



Ante el aniversario de la invasión soviética

## Aumenta la inquietud en Checoslovaquia

### Habrà manifestaciones de resistencia activa y pasiva

(Página 9)

Irlanda del Norte

## Sesenta y ocho policías heridos

### Uno, arrojado a las llamas

(Página 7)

Para salvar la «Europa Verde»

## AISLAMIENTO FRANCES EN EL TERRENO AGRICOLA

(Página 7)

RUMANIA

## Ceausescu, reelegido secretario general del partido

### El Congreso comunista acuerda «cooperar en la corrección de errores»

(Pág. 9)

## Estados Unidos enviará a España 72 caza-bombarderos supersónicos «Phantom»

### A su vez proyecta ampliar los acuerdos militares con nuestra nación

WASHINGTON, 12. (Efe).—Los Estados Unidos enviarán a España 72 aviones supersónicos y caza-bombarderos «F-4 Phantom» a primeros del año próximo para entrar en operación en la base de Torrejón de Ardoz (Madrid).

La decisión del presidente Nixon de dotar a las bases hispanoamericanas del más potente caza-bombardero existente en los Estados Unidos fue comunicada el pasado fin de semana al Gobierno de Madrid, afirmaron fuentes bien informadas.

Los nuevos aparatos, cuya extraordinaria eficacia ha sido probada por las Fuerzas Aéreas norteamericanas en Vietnam, sustituirán a los aviones «F-100», modelos que datan de 1954. Además de preparar nuevas inversiones en las actuales bases norteamericanas en España, el Pentágono tiene en proyecto el acondicionamiento de la base de Torrejón de Ardoz como centro de operaciones de transporte «Jumbo C-5A».

En medios próximos al Pentágono se asegura que la importancia de las bases hispanoamericanas es vital debido a la retirada de Francia de la Organización del Atlántico Norte.

En vista de estas circunstancias, agregan las mismas fuentes, el Gobierno de los Estados Unidos está proyectando la ampliación de los acuerdos militares con España que, según lo negociado por los dos Gobiernos, concluirán en septiembre del año próximo.

#### REEMPLAZO NORMAL

WASHINGTON, 12. (Efe).—En relación con el anuncio hecho por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos de que poco después de primero de enero del año próximo serán reemplazados por aviones «F-4 Phantom» los aviones «F-100» del ala táctica 401, con base en Torrejón, un portavoz del Pentágono ha dicho:

«Los consideramos como un reemplazo normal de aviones por nuevos aparatos» —dijo el portavoz— y añadió: «Es una sustitución militar solamente y no forma parte de decisión diplomática alguna sobre las bases de España».

#### OPINION ESPAÑOLA

MADRID, 12.—El anuncio hecho por EE. UU. del envío de una nueva dotación de aviones a la base conjunta de Torrejón de Ardoz no expresa ninguna rectificación en los plazos acordados anteriormente. Por otra parte, se insiste en que el Gobierno español no ha convenido ni pedido ampliaciones de equipo norteamericano en ninguna de las bases que las fuerzas de los Estados Unidos habrán de evacuar en septiembre del año próximo, según está formalmente previsto.

Sin embargo, las autoridades españolas estarán siempre dispuestas, en el contexto de las relaciones amistosas entre los dos países, a considerar cualquier medida como la que hoy se anuncia y comenta, aunque, como en este caso, tuviese carácter transitorio, sin que ello prejuzgase la decisión tomada en junio pasado de dar por finalizado definitivamente el status actual de las bases de utilización conjunta en septiembre de 1970 y de negociar un nuevo acuerdo de cooperación no sólo en la esfera militar, sino en las económicas, cultural y política.

## Nuestra tierra, noticia

Feria de San Mateo

## Una novillada y cuatro corridas

Actuarán probablemente Ordóñez, Puerta, «El Viti», Márquez, Teruel, Cortés, «Paquirri» y Manolo Martínez

Red telefónica

## EL PROXIMO TRIMESTRE HABLAREMOS DIRECTAMENTE CON BILBAO Y MADRID

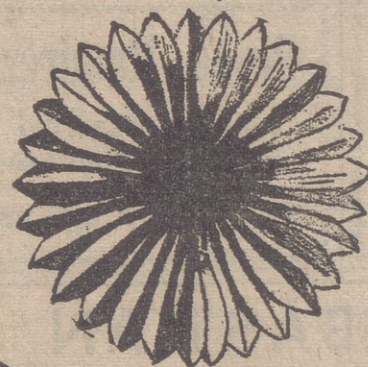
## Un guitarrista riojano triunfa en París

(Amplia información local y regional en páginas interiores)



## TRISTE CONMEMORACION

MAGASAKI (Japón).—El pueblo, portando antorchas, aparece en el Parque la Paz, en una ceremonia de oración por los muertos en la explosión atómica de 1945. La estatua de la paz está silueteada por las antorchas. — (Telefoto «Upi-Cifra»).



## GRAN VENTA DE VERANO

OPORTUNIDADES

# LA IDEAL

GENERAL MOLA, 20 - SAN AGUSTIN, 6 - LOGROÑO



# VENTANA A LA CALLE

## No basta con enseñar el dedo

De acuerdo. Estamos en plena estación turística. En la época de los viajes incesantes de acá para allá. Pero no es a quienes viajan, digámoslo así, por sus propios medios, a quienes ahora queremos referirnos, sino a ese otro tipo de viajero, cada vez más numeroso y frecuente, que en lugar de limitarse a sus medios de desplazamiento, pretende valerse de los ajenos. De eso que se llama «hacer auto-stop» estamos hablando, sí, señores. Una «fruta» que, cada día que pasa, se da en más pródiga y lozana abundancia.

Nos lo explicamos perfectamente. Al fin y al cabo, poderse trasladar uno de aquí a Benidorm —o a Callosa de Enzarria, vaya— sin más que ponerse en cualquier cuneta y «hacer así» con el dedo gordo, es cosa que tiene que contribuir poderosamente a despertar y vigorizar el espíritu viajero de las gentes.

Pero, claro, lo que pasa, el sistema resulta tan cómodo y sencillo, que se ha llegado al abuso. Las carreteras aparecen llenas por todas partes de «auto-stopistas» con la mochila a la espalda y moviendo el dedo. Y bueno está lo bueno.

Por eso, como viene haciéndolo desde hace unos años, también en el presente se ha creído el «Camping Club Internacional de España» en el caso de hacer las advertencias pertinentes.

Lo primero que estas nos aclaran es que no se puede considerar «auto-stopista» a todo el que sale a una carretera a mover el dedo. Para ser «auto-stopista» real y verdadero hay que estar en posesión del carnet internacional que lo acredite a uno como tal. Y esos carnets los expide, precisamente, el «Camping Club» de referencia que, como es muy natural, no se los concede a cualquiera. Hay que reunir una serie de condiciones y cualidades. Hay que ser persona decente y formal. Hay que ser de fiar; vaya. Y poder probarlo.

Ya nos parecía a nosotros. Era demasiado fácil lo del dedo para, con sólo eso, retirarse uno bonitamente del precio de la gasolina —que han de pagar quienes se deciden a complacer nuestras demandas digitales— y de las tarifas de la «Renfe», que tampoco son moco de pavo.

Pues, ya lo saben los propietarios de vehículos inclinados a colaborar. No basta con que el simpático joven o la linda jovencita que están en la cuneta nos enseñen el dedo gordo. Han de enseñarnos, además, el carnet ese. Si no hay carnet, lo recomendable es seguir adelante, sin hacer ningún caso a los demandantes.

Que uno no se puede fiar del primer dedo gordo que se mueva, carambita.

Caso ayer atendido por la Hucha Popular:

Cuatro frasquitos de «Ultrabiotic - 250», una caja de pastillas de «Oxalson» y un frasco de «Pleon» para un niño enfermo. Importe, cuatrocientos cuarenta y siete (447) pesetas.

Con esto, el fondo general, que ayer sumaba dos mil cuatrocientos tres (2.403) pesetas, pasa hoy a las mil novecientas cincuenta y seis (1.956).

### PEONES Y SOLDADORES

PRECISA IMLO  
Razón:  
MURO DEL CARMEN, 4, 1.  
Oficina de Colocación.  
Referencia número 15.407.

### Oficiales y aprendices

de Cerrajería  
SE PRECISAN  
en Talleres Burgos  
MAYOR, 6  
Oficina de Colocación.  
Ref. núm. 15.495

### Manuel Alvarez Ruiz de Viñaspre

MEDICO - PUERICULTOR  
SUSPENDE SU CONSULTA  
Médico sustituto:  
D. Fernando Ramos.  
C/ Gral. Franco, 36.  
Teléfono 21-31-31.  
(C. S. P. núm. 924)

### Probo Ramirez

APARATO DIGESTIVO  
Suspende su consulta hasta  
nuevo aviso  
(C. S. P. núm. 926)

## SAN SEBASTIAN

Salidas, el 15 y 17, viajes en el día ... 125 Pts.  
Salida especial del 15 al 17 (3 días) ... 145 Pts.

## SANTANDER

Del 15 al 17 ... 225 Pts.  
Se reservan habitaciones a todo el que lo desee

## VIAJES ARALAR

G. A. T. 28  
Teléfonos: 21-18-59 y 22-36-39.  
Plaza H. Toledo, 12. Edificio CALZADOS VERANO

### APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD

## GRAN OCASION

MALETAS restos de serie  
A PRECIOS REBAJADISIMOS

## CASA ANGUIANO HIJOS

Sagasta, 10 (esquina Gral. Mola, 45)

Suscríbase a NUEVA RIOJA

# agenda del día

### SANTORAL

SANTOS DE HOY.—Nuestra Señora Refugio de los Pecadores. Misa de cuarta clase, color verde.  
SANTOS DE MAÑANA.—Eusebio, Marcelo y Demetrio. Misa de segunda clase, color morado.

### NATALICIOS

José Antonio, hijo de José Antonio Arrese Igor Sáenz de la cuneta y de Mercedes Zubillaga Gabirondo; María Delia, de José Luis Gil Carrillo y de María del Carmen Arráiz Rubio; Carlos, de Antonio Martínez Astola y de María Vicente Bienzobas; José Javier, de Francisco Corrales Ardila y de Teresa Angulo Garrido, y Félix, de Félix García Armañanzas y de Juana Pérez Montenegro.

### MÁTRIMONIOS

Miguel Angel Martínez Alonso con María Soledad Díaz Fernández; Nicolás Larrauri Sorriá con María Jesús Redondo León; Miguel Ángel Arazuri Torralba con Ana María Píñillos Soba, y Manuel Antonio Serón Orío con María Angeles Resa Fernández de Manzanos.

### DEFUNCIÓNES

Lucio Peña Manterola, de 70 años; de Bilbao; Florencia Hernández Rañedo, de 94 años; de Hormilla; Quiliera Prado Adrés, de

## Teléfonos de NUEVA RIOJA

DIRECCION ... 211988  
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES ... 213100  
(Centralita)

80 años, de Alesanco, y Adelfino Tomás Rubio Martínez, de 20 años, de Hormilla.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Fernando Martínez Muñoz, Hermanos Moroy, 28, y doña Gloria Moreno Abecia, General Franch, 44.

### TELEFONOS DE URGENCIA

RAÍIS: Paradas  
Estación Autobuses .. 220829  
Espolón .. 212299  
Murrieta .. 222626  
Gr. Franco .. 222333  
Estación Ferrocarril .. 221060  
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal .. 211210  
Casa Socorro y Policía RENFE .. 213856

Municipal .. 211210  
Cruz Roja (ambul.) .. 212426  
Cruz Roja (chófer) .. 222710  
Hospital Provincial .. 211410  
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria .. 213600  
Servicio de urgencia, Sagasta, 4 .. 223984  
Cuerpo de Bomberos .. 211010  
Cuerpo de Bomberos .. 211019  
Comisaría de Policía .. 211610  
Ambulancia (Centro Recuperación) .. 220400, 214951 y 221379.

### CUPÓN PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

137

## TRES MUERTOS Y 55 HERIDOS EN ACCIDENTES EN EL MES DE JULIO EN LOGROÑO

Datos estadísticos correspondientes al mes de julio de 1969, facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico:

**MATRÍCULACIONES**  
Se han matriculado durante el mes de julio un total de 258 vehículos, que se distribuyen por tipos de la siguiente forma:

30 camiones, un autobús, 175 turismos, 19 motocicletas, 28 furgonetas y 5 remolques.

También fueron concedidas dos matriculaciones turísticas.

### TRANSFERENCIAS

Se han transferido un total de 202 vehículos, de los que 19 son camiones, 29 furgonetas, 85 turismos, 67 motocicletas, un motorcarrero y un remolque.

En atención a la provincia donde el vehículo adquirido por logroñeses figura matriculado, resulta:

Alavá, 6; Almería, 1; Barcelona, 31; Burgos, 4; Cádiz, 1; Cáceres, 1; Guipúzcoa, 4; Huesca, 1; Logroño, 105; Madrid, 9; Navarra, 8; Oviedo, 1; Pontevedra, 1; Soria, 4; Valladolid, 1; Vizcaya, 20, y Zaragoza, 4.

En consecuencia, entre vehículos nuevos y de segunda mano, se han comprado por los logroñeses un total de 460 automóviles.

### REFORMAS Y RECONOCIMIENTOS

En 20 vehículos fueron autorizadas reformas, consistentes en aumento de carga o asientos, en cambio de motor, etc., esto por lo referente a automóviles matriculados en Logroño; y de otras provincias se reformaron 7. Fueron reconocidos 114 vehículos matriculados en Logroño y 17 en otras provincias.

### VIARIOS

Se tramitaron 4 expedientes de cancelación de depósito y se visaron 36 cartillas de tractores agrícolas. Fueron dados de baja por desguace 23 vehículos, de los que el más antiguo es el LO-1693, marca Bedford, matriculado en el año 1933. También se diligenciaron 8 cambios de domicilio a petición de sus titulares y 13 cambios de servicio.

### PERMISOS DE CONDUCIR

Se han expedido un total de 426 permisos de conducción, que por clases se distribuyen de la siguiente forma: 6 de la clase E, 9 de la clase D, 18 de la clase C, 274 de la clase B, 112 de la clase A-2, 2 de la clase A-1 y 5 tractoristas.

De estos permisos corresponden a mujeres 46 y el resto a varones.

**CANJES DE CERTIFICADOS DE TRACTORISTAS**  
Por permisos T. A., 103, y tenían permiso A-2, 38.  
Total, ... 141

**LICENCIAS DE CONDUCCIÓN**  
Se expedieron un total de 174 licencias de conducción res.

**SANCIONES**  
Por infracciones al Código de la Circulación, 1.402, y por infracción al Reglamento de Transportes, 81.  
Total, 1.483.

### ACCIDENTES

Durante el mes hubo 55 accidentes, de los que 49 ocurrieron de día, y el resto, es decir seis, de noche.

En dichos accidentes intervinieron 35 turismos, 14 camiones, 9 motocicletas, y en el concepto de otros vehículos en el cual están incluidos autobuses, tractores agrícolas, carros, etc., 10.

Por lo que al día de la semana afecta, 8 tuvieron lugar en anterior a festivo, 8

en día festivo, 5 en posterior que solamente habilitan para conducir ciclomotores, de las que 14 lo fueron para rujea festivo y el resto en días laborables.

De estos accidentes se derivaron 3 muertos y 55 heridos, y con solamente daños materiales, 11.

En el casco urbano tuvieron lugar 18 accidentes y el resto en las carreteras de la provincia.

### GORROS DE BAÑO BRONCEADORES Y CREMAS PARA EL SOL CALIDAD Y SURTIDO EN PERFUMERIA TORINO SOLO BUENAS MARCAS

## EXCURSIONES!!

SANTANDER del 15 al 17 ... 225 Ptas.  
San SEBASTIAN del 15 al 17 ... 145 "  
San SEBASTIAN día 15 ... 125 "

TORREMOLINOS  
Salidas: 17 y 24 agosto desde Bilbao. Ptas.  
8 días hoteles 1.ª; avión. Todo incluido 6.200  
15 días hoteles 1.ª; avión. Todo incluido 9.500

BENIDORM Salidas de Logroño  
17 y 31 agosto. 15 días. Hoteles 1.ª ... 6.690

MALLORCA  
8 días, avión. Todo comprendido ... 1.950  
15 días, avión. Todo comprendido ... 3.850

Viajes Ecuador Avda. España, 2. Teléfono 220454  
Agencia del G. A. Título 68 (Frente Estación Autobuses)  
PLACA AL MERITO TURISTICO

# tiempo atrás

Hace 25 años

DOMINGO, 13 DE AGOSTO DE 1944

EN ESPAÑA

## Fallece el director de la Real Academia, don Miguel Asín Palacios

En San Sebastián, donde venía de vacaciones, dejó de existir el director de la Real Academia Española, don Miguel Asín Palacios. El finado era también miembro de la Real Academia de la Historia y de la de Ciencias Morales y Políticas, catedrático jubilado de la Universidad Central, vicepresidente primero del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, director de la Escuela de Estudios Árabes de Madrid y procurador en Cortes.

—Nuestra paisana la señorita María Dolores Navarro Tricio, nacida en Lardero, licenciada en Ciencias, fue galardonada con el «Premio Rocasolano 1964», preciadísima distinción que le fue concedida por sus investigaciones en el campo de la bioquímica, que le llevaron al descubrimiento de algunos antídotos contra venenos metálicos.

—Se celebró en nuestra plaza de toros una novillada en la que los diestros José Luis Carcellé «Barreirita» y Alberto García «El Soldado» no pudieron sino estar valientes y voluntarios con cuatro novillos de Lorenzo Ceballos, que salieron mansísimos. Al final del festejo taurino, se sorteó entre el público una casa, por pisos, la situada en el número 35 de la calle de Barriocepo. La planta baja y almacén constituían el primer premio, y los pisos primero y segundo, respectivamente, los premios segundo y tercero. Además se sortearon cinco abonos completos de sombra, y otros tantos de sol, para las corridas de San Mateo.

EN EL EXTRANJERO

## Encarnizada resistencia alemana en Brest y Lorient

Las guarniciones alemanas de los puertos de Brest y Lorient, bien abastecidas de víveres y municiones, resistían obstinadamente el ataque de las tropas norteamericanas; Brest había rechazado dos proposiciones de rendición, y Lorient no había dado ninguna respuesta a otra. Por su parte, las tropas británicas y canadienses habían logrado enlazar en Fresny Le Vieux, en la carretera de Thury Harcourt a Bretheville Sur Laire, y avanzaban hacia el Sur en un potente empuje, pero enfrente de una encarnizada resistencia alemana.

—En Italia, la ciudad de Florencia, evacuada por los alemanes desde el jueves anterior, fue ocupada por los aliados.

—Llegó a Italia el primer ministro británico, Churchill. Este viaje, coincidiendo con fuertes ataques aéreos aliados a las costas del Sur de Francia, se interpretaba como indicio de nuevos e inminentes acontecimientos en el Mediterráneo.

Hace 50 años

MIÉRCOLES, 13 DE AGOSTO DE 1919

## Se descubre un gran complot revolucionario en Inglaterra

La Policía londinense descubrió numerosos documentos que probaban la existencia de un gran complot revolucionario. Uno de esos documentos era el programa del soviet de los trabajadores británicos, que comprendía el desarme de todos los soldados que no pertenecieran al proletariado, creación de tribunales revolucionarios, abolición del Parlamento, supresión de títulos nobiliarios y distinciones de clases, igualdad social de sexos, confiscación de todos los bienes de la corona y otra serie de medidas.

—Continuaba el tiempo extremadamente caluroso en Logroño. El termómetro alcanzó los

44 grados, dos y pico menos que el día anterior, pero esto no alivió nada el insostenible ambiente de fuego que se respiraba en la capital.  
—Los grandes ajedrecistas riojanos Ceiso y Manuel Gólmayo —el primero de los cuales había ganado, cuando contaba quince años de edad, el campeonato del Club de Ajedrez de La Habana, y Manuel en posesión del campeonato de España desde que lo ganó siete años antes— acudirán en el mes de octubre a Zaragoza para tomar parte en el campeonato nacional que organiza el Casinó Mercantil de la capital aragonesa.

¡¡CUIDADO CON LA PINTURA!!  
¡NO COMPRE GUALQUIER COSA!  
Para sus trabajos de pintura, solicite orientación en  
PINTURAS GORDON  
ingeniero La Cierva, 6.  
PAPELES PINTADOS

Oficiales y soldadores  
Precisa en sus obras en HARO  
Construcciones León  
Informes: Avenida de Colón, 63, 1.ª,  
y en Obras. Ref. O. Colocación. Núm. 15.552

Ahora podemos hacer FOTOCOPIAS por cantidad y hasta 0,50 PTAS. FOLIO  
I G L E M  
Calvo Sotelo, 26. Teléfono 22-18-89.



TOROS

# Avance de los carteles de San Mateo

## Habrán cuatro corridas de toros y una novillada

Parece que la cosa no corre mucha prisa todavía, pero la verdad es que estamos a poco más de un mes de nuestras corridas de San

Mateo y los aficionados, las gentes, el público en general, empiezan a querer saber algo de lo que se prepara.

De esto, naturalmente, el mejor enterado en todo momento es el representante de la Casa Chopera en Logroño, nuestro viejo amigo don Jacinto Yábar. Y con él hemos mantenido ayer una conversación en la que nos ha anticipado las posibles bases en que se ha de sustentar el cartel de nuestras venideras corridas «mateas».

—¿Qué hay hecho hasta ahora?, le hemos preguntado, para empezar.

—Hecho, nada. Planeado, todo o casi todo.

—Vamos a ver esos planes...

—Pues, mira: tú bien sabes que, este año, por lo que sea, la temporada no va muy clara en ninguna plaza.

—Por lo que sea, no. Por una razón que todos conocemos y de la que, si alguien no está enterado todavía, puede informarse en Villalobillos.

—Bueno, es igual. Por eso o por otras cosas, el caso es que, este año, el público no llena las plazas. De modo que lo más probable será que las cinco corridas que se venían dando estos últimos años, queden reducidas a cuatro con una novillada postinera.

—¿Miedo?

—De ninguna manera. Tan sólo atenemos a la realidad. Cuando el momento se estimó favorable, las corridas de San Mateo se ampliaron de tres a cinco. Ahora, también atendiendo a las circunstancias de la actual temporada, se acorta un poco el número de corridas, aunque no el de festejos.

—Bueno; sin más rodeos. Quedamos en que habrá cuatro corridas y novillada.

—Sí, pero al revés: novillada y cuatro corridas.

—¿Cómo dices?

—Que se quiere empezar el día 21 de septiembre, con la novillada.

—¿Y eso?

—Sencillamente, porque el 21, día de San Mateo, «cae» este año en domingo. Y a las cinco o seis corridas que habitualmente se celebran ese día en las plazas españolas cada temporada, hay que sumar este año las que se celebren por ser domingo. Otras seis o siete, por lo menos. Va a resultar bastante difícil, por tanto, hacer carteles completos para ese día.

Las «figuras» van a estar muy repartidas. Y, antes de montar un cartel necesariamente flojo, se ha creído preferible ofrecer una novillada atrayente.

—¿Con qué toreros?

—Se pretende —hecho no

hay nada— que toree la pareja del «Pipo»: Curro Vázquez y Antonio Porras, que son, indiscutiblemente, los dos novilleros más interesantes del momento. Con un tercer espada, a escoger entre los de más cartel.

—Bien. ¿Y a las corridas, quiénes vienen?

—Ya te he dicho que todavía no se ha hecho nada.

—Pero que todo está planeado. ¿En quiénes se piensa?

—Puedes figurártelo. En todas las figuras. En los que toorean todas las ferias de importancia.

—Excepto la pareja de Villalobillos, claro.

—Esos, al menos de momento, no toorean ninguna feria de postín.

—Cierto. ¿Y de los demás, qué nombres se barajan?

—Si quieres, apunta como más seguros a Ordóñez, Puerta, Camino, «El Viti», Márquez, Teruel, Cortés, «Paquirri», el mejicano Manolo Martínez... Se quiere, en suma, dar a las combinaciones la máxima variedad.

—Perfectamente. Me has dado nueve nombres. ¿Alguno más?

—Puede pensarse también en Fuentes, en «Miguelín», en la novedad que ofrece Dámaso González...

—¿Hay algo más? ¿De ganaderías, qué?

—Te repito que, hecho, todavía no hay nada. De toros, puede que la Casa Chopera tenga ya pensado algo. Pero yo no lo sé. No puedo anticiparte nada.

Y esto fue, en resumidas cuentas, lo que ayer nos dijo don Jacinto Yábar, a modo de anticipo acerca de lo que, en su día, han de ser los carteles de nuestras corridas de San Mateo.

Estaremos atentos, en espera de que la cosa se vaya concretando más.

### PEPE-CAPA CUARTA DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 12 (Ciudad). — Cuarta de la semana grande. Casi lleno. Toros de Baltasar Ibán, malos y peligrosos. El tercero y el sexto condenados a banderillas negras. El quinto devuelto a los corrales por reparado de la vista y sustituido por otro de El Pizarra, también huido y peligroso.

Paco Camino, ovación y ovación.

Angel Teruel, ovación, petición de oreja y vuelta y aplausos.

Miguel Márquez, ovación y aplausos.



## LA TOMBOLA DE CARITAS REPARTIRA ESTE AÑO MAS DE UN MILLON DE PESETAS EN PREMIOS

### Bicicletas y motocicletas se llevan la palma en cuanto a regalos

Mañana se inaugura en el Paseo del Espolón la Tómbola de Caridad, que año tras año monta y sostiene Caritas como uno de sus medios de financiación. Quizá no se haya insistido bastante en el papel que esta tómbola tiene en relación con la labor desarrollada por Caritas Diocesana, pero la realidad es que sin esta tómbola Caritas no podría sobrevivir, puesto que prácticamente el 75 por 100 de los ingresos de este organismo oficial de caridad provienen de la tómbola. Si hubiese una auténtica conciencia de solidaridad, si nublase un porcentaje digno de socios en Caritas, la tómbola no sería necesaria, pero como esto no ocurre, todo el tinglado de papeletas, premios y organizaciones hay que mantenerlo año tras año.

Como el año pasado, señoras y chicas de cada Parroquia atenderán, a días, la venta de boletos. La Tómbola de Caritas es de todos y una manera de que todos se sientan representados es que cada Parroquia tenga sus días para atenderla. Los organizadores llevan ya muchos días de ajeteo preparándolo todo. Desde colocar los regalos a pegar los boletos, detrás de la tómbola hay todo un trañón que una serie de personas interesadas lleva a cabo. Sólo hace falta que el público, al igual que en años anteriores, se haga eco de esta labor y acuda a comprar boletos. Mañana, a las siete de la tarde, el señor obispo bendecirá las instalaciones y en ese momento quedará inaugurada la Tómbola de Caridad 1969.

Como el año pasado, señoras y chicas de cada Parroquia atenderán, a días, la venta de boletos. La Tómbola de Caritas es de todos y una manera de que todos se sientan representados es que cada Parroquia tenga sus días para atenderla. Los organizadores llevan ya muchos días de ajeteo preparándolo todo. Desde colocar los regalos a pegar los boletos, detrás de la tómbola hay todo un trañón que una serie de personas interesadas lleva a cabo. Sólo hace falta que el público, al igual que en años anteriores, se haga eco de esta labor y acuda a comprar boletos. Mañana, a las siete de la tarde, el señor obispo bendecirá las instalaciones y en ese momento quedará inaugurada la Tómbola de Caridad 1969.

(Foto HERCÉ)

SUCESOS

## Triple colisión en Muro de Cervantes

En la tarde de ayer hubo una triple colisión de vehículos en el Muro de Cervantes.

El camión BU-16005, al parecer por rotura de frenos, colisionó con el turismo LO-25794, que conducía Francisco Munilla Collado, de 26 años, vecino de Logroño, y se hallaba parado en el semáforo de la citada calle. De rebote, el camión,

que conducía el vecino de la localidad burgalesa de Trespaderno, Julio Fernández Ruiz, de 33 años, fue a chocar contra otro turismo aparcado en el centro de la calzada, P. M. M. 10.196.

Afortunadamente no hubo que lamentar heridos, pero sobre todo el primero de los turismos resultó con daños de bastante consideración.

## ESTA NOCHE, TEATRO LEIDO EN LAS HERMANDADES DE TRABAJO: "DEJA QUE LOS PERROS LADREN"

Como todos los miércoles, esta noche, a las 8:30, habrá una función cultural en la terraza-jardín de las Hermandades de Trabajo, en San Bartolomé, 12-primero.

Esta vez el cuadro de actores de la S. A. R. presentará, en teatro leído, la obra de Sergio Vodanovic "Deja que los perros ladren" (Premio Municipal y galardón de la Universidad Católica de Santiago de Chile). El reparto es el siguiente:

Carmen, Vega Torralba; Esteban, Celso Fernández; Octavio, Miguel Ángel Martínez; Cornejo, Francisco J. Lanchares, y Ministino, Anselmo Rafael.

El prólogo y presentación de la obra corren a cargo de Merche Somalo y la dirección de Celso Fernández Gil.

Las Hermandades de Trabajo invitan a todos los aficionados a asistir a este acto.

## EL TIEMPO

Máxima, 31 grados, a las 16.30 horas. Mínima, 20 grados, a las 7.00. Media, 25.5 grados. Presión atmosférica, 725, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 90 por 100, a las 7.00, y mínima, 56 por 100, a las 16.50. Lució el Sol 10 horas y 30 minutos. Sale el Sol a las 5.30 y se pone a las 19.1 horas.

## SE NECESITAN CHICAS TORQUEMADA PEREZ, S. A.

Carretera de Varea, s/n. Telf. 21-49-03. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.514

Jueves día 14, a las diez y media de la noche

## BARRIO DE YAGÜE

Grandiosa verbena Pro-Carroza, con elección de damas de honor



## «El Ballet Folklórico Mexicano», en la plaza de toros

El próximo sábado actuará en la plaza de toros de nuestra ciudad el «Ballet Nacional Folklórico Mexicano». El programa incluye algunas de las más bellas danzas y escenificaciones de leyendas mexicanas. La compañía, integrada por 110 bailarines, cantantes, músicos y técnicos, ha actuado prácticamente en todo el mundo, llevando el colorido, la fuerza y las virtudes de ese abigarrado país que es Méjico. Amalia Hernández ha conseguido montar un espectáculo sensacional, que se ofrece a los logroñeses con caracteres de auténtico acontecimiento.

# LOGROÑO A DOS COLUMNAS

### POLIZONES DE TREN

Ayer por la tarde pudimos ver a dos polizones de un tren mercancías. El vehículo iba frenando al llegar a la estación y los dos mocitos se lanzaron limpiamente al suelo, se arreglaron la ropa, se peinaron y salieron a Vara de Rey, a paseo.

La pareja, por lo visto, ya tiene costumbre de viajar por este sistema, si se quiere un poco incómodo, pero de todas formas, barato.

### BELGA ARAÑADO

Ayer, un coche, conducido por un caballero belga, tuvo la debilidad de aparcar frente a un determinado establecimiento de nuestra capital. El dueño del citado establecimiento se enfadó por este hecho y como el súbdito extranjero no entendía los gritos de nuestro paisano y se quedaba inmutable, el riojano se exasperó y le arañó. En fin, dejémoslo en casos del calor y excitaciones del ídem.

### SESION PLENARIA DEL CESIN EN SEPTIEMBRE

Al parecer, la sesión plenaria del CESIN, con la lectura y aprobación total de las conclusiones de las distintas ponencias, se celebrará en Bilbao el próximo mes de septiembre.

Durante un año, las distintas Comisiones de trabajo se han ido reuniendo, bosquejando y puliendo toda una panorámica de la economía regional. Las distintas ponencias se terminaron ya, se aprobaron las conclusiones en reuniones parciales y será en el Pleno cuando estas conclusiones se aprueben definitivamente. A esta sesión plenaria asistirán posiblemente miembros del Gobierno de la nación.

### LAS FIESTAS Y LOS CONJUNTOS

Las fiestas de los pueblos se han convertido en piedra de toque para la actuación de muchos conjuntos musicales que ensayan con ilusión y sin medios. Para ellos es la oportunidad de enfrentarse con un público las más de las veces comprensivo y saltarín.

Este fin de semana, en algunas localidades riojanas, estrenarán este sistema de «música» ruidosa a base de baile. Este fin de semana, algunos grupos de muchachos recibirán su bautismo en materia de espectáculo. Que haya suerte. USUA

## A NAJERA Días 14 y 17 agosto Jueves y sábado próximos

Para asistir a la representación de "Crónica Najerense". SALIDA: 7.30 tarde. PLAZA ... 35 Ptas.

— FACILITAMOS ENTRADAS —

PRECIOS: Sector A ... 100 Ptas. Sector B ... 75 "



Agencia de Viajes TITULO R.º 15 DEL GRUPO A. AVDA. PORTUGAL, 7. BAJO (Frente Hacienda) TFNOS.: 21-45-70 y 22-30-48



# La red telefónica de Logroño se ampliará el año que viene

## El próximo trimestre hablaremos directamente con Bilbao y Madrid

### Calahorra y Haro integrarán los primeros puntos de la red automática provincial

Don Antonio Villagrasa Navarro, delgado, moreno, aragonés de nacimiento, ha sido nombrado delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España en Logroño. Desde Santander, donde era subdelegado de aquella provincia, ha venido a la Rioja con ganas de trabajar y de mejorar el servicio telefónico en la medida de sus fuerzas.

Acompañado por don Pedro Corraliza Anguiano, subdelegado provincial, nos ha contestado a una serie de preguntas sobre el tema de los teléfonos en nuestra ciudad.

—La gente se queja de que solicita el teléfono y no se pone. ¿cuándo tendremos ampliación en la red de la ciudad?

—La ampliación ya está aprobada y el próximo año se llevarán a cabo las obras. Para el cuarto trimestre se habrán terminado y habremos cubierto el total de peticiones que existen, casi dos mil.

—¿Presupuesto de esta obra?

—No lo conozco aún, pero



se puede calcular que cada línea cuesta treinta mil pesetas. Así que para cuando el usuario la amortiza...

—Con esta ampliación, la central actual quedará saturada. ¿Se ha pensado en sustituir otra central?

—Sí, ya lo tenemos pensado y estamos en tratos con el Ayuntamiento para conseguir

el solar que necesitamos. La central es totalmente necesaria de cara al polo de desarrollo y creo que para el 72 puede ser una realidad.

—¿Los proyectos más inmediatos?

—Este mismo año tendremos conexión automática con Bilbao y después con Madrid. La torre ya está en montaje y con ella conseguiremos 600 circuitos automáticos con Bilbao. Esta conexión es importantísima, no sólo por el beneficio que puede suponer para el usuario, sino porque se descongestionan otras líneas y en definitiva todo el servicio quedará mejorado notablemente.

También tendremos muy pronto mejores comunicaciones con Haro porque se ha ampliado la red de servicio.

—¿Qué proyectos existen a escala provincial?

—Prácticamente ya tenemos los terrenos en Calahorra y Haro para establecer la red automática con Logroño. También se han iniciado unas gestiones con Arnedo, pero por lo pronto las dos ciudades antes citadas se unirán con la capital automáticamente.

El señor Villagrasa nos ha traído nuevas y buenas noticias en torno a las comunicaciones telefónicas. En honor a la verdad hay que decir que los servicios de la Telefónica habían mejorado bastante en los últimos tiempos y las demoras en las conferencias van siendo menores en número y tiempo. A ver si se cumplen las predicciones y a finales del año que viene todo el que quiera tiene su teléfono.

### Bodegas Campo Viejo

SAVIN, S. A. PRECISA:

#### Oficial administrativo

Joven, con experiencia demostrada en cuentas cliente, facturaciones y giros. Mecanografía y nociones de contabilidad.

Dirigirse por escrito, enviando historial a

SAVIN, S. A. Polígono de Cascajos, s/n, LOGROÑO Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.576.

M. SARA GOYEN Foto JUSAM

### OTRO TURISMO "DESAPARCADO" POR LA GRUA MUNICIPAL

A las dos de la tarde de ayer, la grúa municipal volvió a prestar servicio para retirar un turismo mal aparcado en la calle del Feso.

El turismo en cuestión era el SS-71148, que fue trasladado a los almacenes de San Francisco.

Su conductor hubo de personarse para retirar el vehículo, tras abonar 300 pesetas para el servicio de la grúa y 200 más de san-

ción por el aparcamiento indebido. Total que la sobremesa le costó 100 hermosos duros. Parece que la cosa ya va en serio y que no se van a tolerar, así como así, los aparcamientos indebidos. Bien está eso. A ver si todo prospera al mismo tempo y llegamos a tener una circulación ya ejemplar en Logroño (los sueños sueñan), pero por lo menos un poco decentita.

### DIRECCION GENERAL DE CAPACITACION AGRARIA

#### ESCUELA DE CAPATAZES FORESTALES DE COCA (Segovia)

Se convocan exámenes de ingreso para los cursos de formación de capataces forestales, debiendo los aspirantes cumplir las siguientes condiciones:

Ser español, con una edad comprendida entre los 18 y 30 años, libre del servicio militar en el tiempo que dure el curso, ocupación habitual relacionada con la agricultura y no padecer enfermedad contagiosa ni defecto físico.

Las instancias deberán ser dirigidas al señor ingeniero director de la Escuela de Capataces Forestales de Coca (Segovia), debiendo ser remitidas antes del 15 de septiembre próximo, junto con dos fotografías, certificado médico y 50 pesetas para derechos de examen.

Los aspirantes admitidos realizarán las pruebas de aptitud en la escuela el día tres de octubre próximo.

También podrán los aspirantes que se crean con méritos suficientes solicitar una beca del Fondo Nacional para el Fomento del Patronato de Igualdad de Oportunidades.

Se hace notar que los aspirantes declarados aptos, disfrutará de enseñanza y alojamiento gratuitos, en régimen de internado.

Informes en Logroño en el Distrito Forestal, calle General Franco número 12, segundo, teléfono 211908.

### ELECTRICIDAD "CADENAS"

García Morato, 23 LOGROÑO Precisa.

Apprendices de 14 a 18 años Oficina de Colocación. Referencia núm. 15.580

EL SEÑOR

### Don Francisco Sobrón Villoslada

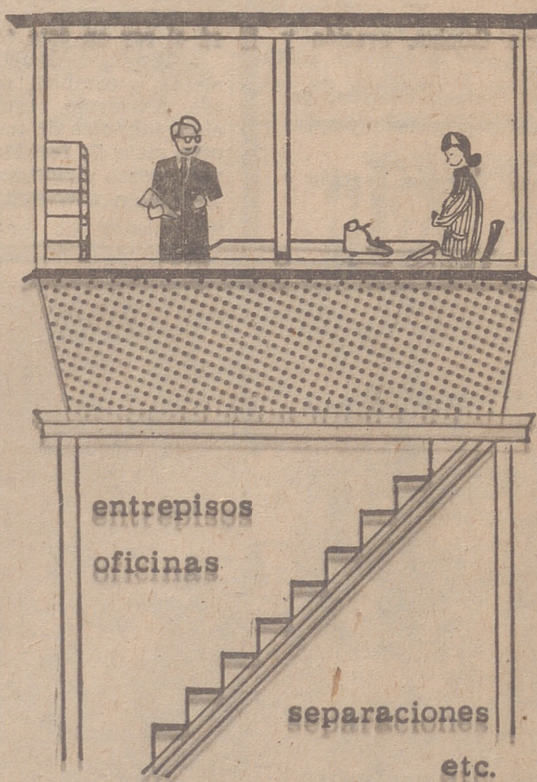
FALLECIO EL DIA 11 DEL CORRIENTE, A LOS 55 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Auxilios Espirituales R. I. P.

Su resignada esposa, doña Dorotea Garza; hijos, doña María-Angustias, Francisco-Miguel y Victoria; hijos políticos, don Felipe Mozun y doña Isabel García; madre, doña Victoria (viuda de Sobrón); hermanos, doña Valentina, don Toribio, doña Aurora, doña Beatriz, doña María, doña María-Luisa, don José y doña Victoria; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 13 de agosto de 1969.

Iglesia parroquial.—Padres Carmelitas. Funeral y misa de réquiem.—MAÑANA, MIERCOLES, a las ONCE. Conducción del cadáver.—A continuación. Casa mortuoria.—García Morato, 14.

## permar RENEVA SISTEMA Y PRECIO



DISTRIBUIDOR:

PERMAR - JOSE PASCUAL

SAN FRANCISCO 4 4

TLF 15 10 4 SAN SEBASTIAN

REPRESENTANTE:

Sr. JESUS GARCIA

Canalejas 6-3º Tlf. 211038

LOGROÑO

# Se anuncian subastas de caza en Alfaro, Cornago, Villarroya, Poyales y San Millán y palomeras en Portillo de Nestaza y Taleguillas

## Las subastas de caza menor se harán para cinco años y un total de cuarenta y cinco escopetas

Para el próximo cinco de septiembre se han anunciado ya oficialmente las subastas para el aprovechamiento de caza mayor y menor en diversos montes de la provincia, concretamente en Alfaro, Cornago, Villarroya, Poyales y San Millán de la Cogolla.

Los cuatro primeros pertenecen a montes consorciados con el Patrimonio Forestal del Estado. En los cuatro casos la subasta se celebra para cinco años, siendo el precio de tasación y el número de escopetas variable en cada caso.

En Alfaro, la subasta se refiere al monte Yerga, la tasación es de 15.261 pesetas y el número de escopetas máximo, 25. El adjudicatario deberá ingresar en la primera anualidad 2.500 pesetas más 375 en concepto de indemnizaciones.

### CORNAGO

En el caso de Cornago, la subasta se refiere al monte denominado «Dehesa Gil de Puerco», alcanza un tope de diez escopetas y el precio de tasación son 15.263 pesetas. Como en el caso anterior, en la primera anualidad deberán abonarse 2.500, siendo las indemnizaciones 400.

### VILLARROYA

En Villarroya, la subasta afecta a los montes denominados Carrascal, Valdelaiva y Común. Se refiere asimismo a caza menor, con un máximo de diez escopetas y una tasa de 12.210 pesetas. En el primer año, el adjudicatario deberá abonar 2.000 pesetas y 370 por indemnización.

### POYALES

#### BATIDAS DE JABALI

En los montes de «Majalmuerto» y «Valderravilla» de

Poyales se darán batidas de jabali, cinco batidas anuales con 20 escopetas. La subasta es para cinco años y el precio de tasación asciende a 61.051 pesetas. En el primer año se deberán ingresar 11.188 pesetas.

### SAN MILLAN

Por su parte, el Ayuntamiento de San Millán anuncia las subastas de palomeras en Portillo de Nestaza y Taleguillas. Los seis puestos de Portillo de Nestaza están tasados en tres mil pesetas y los de Taleguillas —también seis— en seis mil, más las correspondientes tasas.

En cuanto a la caza mayor se anuncian dos batidas de jabalíes, tasadas en dos mil pesetas.

Y, por último, también en Santurde de Rioja se anuncia para el día dos de septiembre la subasta de caza para dos escopetas en el precio de tasación de mil pesetas.

A nuestro modesto entender, estas subastas tienen un fallo y es el de que se hagan por cinco años. Como ya es sabido, en octubre, la Ley de Caza irá a las Cortes y, aunque poco se sabe de cómo vaya a quedar esta nueva reglamentación, pueden cambiar las cosas y quizá no fuera conveniente comprometerse por tan largo periodo de tiempo. Concretamente, en el caso de Cornago hubo una sociedad internacional interesada en acotar todo el término municipal y crear allí una especie de polo de desarrollo cinegético, pero dicha sociedad se mantiene en un discreto compás de espera hasta tanto la Ley de Caza no haya salido a la calle. En fin, la subasta, como todo en esta vida, tiene sus dos caras.

M. SARA GOYEN

### DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

#### FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE LA VIRGEN

Se recuerda a las empresas mercantiles, industriales y agrícolas de la totalidad de esta provincia, que el próximo viernes, quince de los corrientes, en que se celebra la festividad anteriormente mencionada, es «Fiesta religiosa equiparada a domingo», de conformidad con lo dispuesto en el artículo 55 del Reglamento de 25 de enero de 1941, relativo al Descanso Dominical, y, por lo tanto, únicamente podrán ejercer sus actividades durante la misma aquellos establecimientos autorizados para hacerle en dichos días.

Los empresarios satisfarán a su personal el salario correspondiente a la expresada festividad, sin que haya de hacerse recuperación alguna por este concepto, de acuerdo con lo preceptuado en los artículos 57 y 59 del mencionado Reglamento y Calendario Laboral para el corriente año, publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia del 14 de diciembre de 1968.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Logroño, 11 de agosto de 1969.

El Delegado de Trabajo,

### CENICERO

## La Plaza del Doctor San Martín tendrá jardines y bancos

### Verbenas juveniles en el Frontón Municipal

CENICERO, 12.—Han comenzado las obras de embellecimiento de la Plaza del Dr. San Martín, donde se piensan colocar jardines, así como asientos. En dichos jardines irá colocada una alusión a los dos hechos históricos de valor y humanitarismo por los que a esta localidad se le concedió el título de villa y posteriormente de ciudad.

Los empresarios satisfarán a su personal el salario correspondiente a la expresada festividad, sin que haya de hacerse recuperación alguna por este concepto, de acuerdo con lo preceptuado en los artículos 57 y 59 del mencionado Reglamento y Calendario Laboral para el corriente año, publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia del 14 de diciembre de 1968.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Logroño, 11 de agosto de 1969.

El Delegado de Trabajo,

después de transcurrir unos días con la alegría y camaradería que caracteriza dichos campamentos.

También el día cinco regresaron de Ezcayay, después de pasar once días de acampada, catorce afiliados a la O. J. E., días que pasaron a formar capítulo de su vida juvenil, como el sudor y la fatiga de la subida a San Lorenzo, compensado con el triunfo de conseguirlo, los buenos ratos de la piscina, el frío de alguna noche, las bromas, las amistades... El día 31, fiesta de San Ignacio, celebraron un partido de baloncesto, en el que ganaron los locales junto con varios veraneantes.

tes, por el resultado de 40 a 24, partido emocionante que dio una nota más en dicha festividad.

Debemos agradecer y dar las gracias a las autoridades de dicha localidad, por las facilidades y atenciones dispensadas con dichos muchachos, que han sabido aprovechar y realizar una de las muchas actividades que la Organización Juvenil les brinda.

### VERBENAS

Este verano el Círculo Juvenil ha acometido la tarea de organizar verbenas en el Frontón Municipal, celebrándose éstas las vísperas de los días festivos a las once de la noche. El éxito ha acompañado a las realizadas, siendo gran número los forasteros que acuden. Esperemos que acompañe el tiempo y sigan celebrándose cada día con mayor animación.

### NECROLOGICA

A avanzada edad ha fallecido nuestro convecino Román García Eguiluz. El funeral y entierro constituyó una sentida manifestación de afecto. Nuestro sentido pésame a esta estimada familia.

### NUEVO TROFEO

Nuestro gran pescador local Estanislao Puellas aumentó su amplia colección de trofeos con otra copa ganada en buena lid en los últimos campeonatos provinciales de pesca.

### DE FIESTAS

En una próxima crónica daremos cuenta de los festejos que se preparan para honrar a nuestra Patrona, Santa María.

### Anúnciese en NUEVA RIOJA

## MUEBLES FACON

CON CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

CONTRIBUYEN CON LA MAYOR EFICACIA AL CONFORT DEL HOGAR.

EXPOSICION Y VENTA en

OYON (Alava)

Calle Laureano Iribarria núm. 4.

TELEFONO 223





Santo Domingo de la Calzada

## Ordenación sacerdotal

SANTO DOMINGO, 13.—  
nuestro corresponsal,  
cesario Gonzalo Berge-

En la capilla de las Ma-  
Franciscanas de Mont-  
de nuestra ciudad  
lugar el pasado do-  
a las once de la ma-  
la ordenación sacer-  
del Rvdo. don Fran-  
José del Barrio, rei-  
de la Compañía de  
hijo de nuestros  
doña Francisca  
de don Carlos  
Barrio, farmacéutico ti-  
de este partido.  
Ordenado sacerdote por

nuestro obispo, don Abilio  
del Campo y de la Bárce-  
na, se ofició a continua-  
ción una misa concelebra-  
da, en la que participaron  
además del nuevo sacerdote  
y del señor obispo, los Re-  
verendos don Julio Ruiz de  
la Cuesta, don Francisco  
Armenta, don Luis Gonzá-  
lez Metola, don Angel Gon-  
zález, don César Tejedor y  
don Fabián Fernández Alar-  
cón.  
Impusieron las manos al  
nuevo sacerdote los reve-  
rendos don Félix Benito, vi-  
carío de la diócesis; don  
José Escribano y otros sa-

erdotes del Cozazón de Ma-  
En la misa se empleó el  
nuevo rito en español, sen-  
cillo y claro, con explica-  
ciones a cargo del señor  
párroco abad de Santo Do-  
mingo, don Pelayo Sáinz  
Ripa.  
El señor obispo, en la ho-  
milia, hizo una gran expo-  
sición del papel y respon-  
sabilidad del sacerdote, en  
la Iglesia de hoy.  
Resultado un acto emocio-  
nante en extremo, familiar  
y solemne a la vez, al que  
acudieron numerosos ami-  
gos y familiares de don

Francisco José del Barrio,  
acto que fue magnificamen-  
te completado por las in-  
tervenciones del coro de las  
Religiosas Franciscanas. Fi-  
nalmente se procedió al be-  
samanos.  
Al felicitar muy efusiva-  
mente al nuevo sembrador  
de la mies del Señor, de-  
seando que su labor fructi-  
fique al ciento por uno, lo  
hacemos también muy cor-  
dialmente a sus familiares,  
y en especial a sus ventu-  
rosos padres, señores Del  
Barrio.

(Foto Jalón)

## HARO

### Bandos sobre petición de becas y plagas en la remolacha

Don Mariano Tremps Pa-  
rés ha publicado un ban-  
do que se refiere a la con-  
cesión de beca - salario  
estudiada por los Ministe-  
rios de Educación y Ciencia  
y Trabajo, conjuntamente,  
el que se exponen las  
ventajas que se ofrecen a  
los jóvenes que por carecer  
de familiares de medios  
económicos a pesar de tener  
óptimas condiciones no  
puedan cursar estudios. Co-  
mo de estos bandos, cuyo  
contenido se transcribe se-  
paradamente, han sido en-  
comendados en la Delegación  
Sindical para que los tra-  
bajadores encuadrados en  
este organismo tengan noti-  
cia más directa de lo que se  
ofrece;

Que para ayudar a que  
puedan cursar estudios superiores  
los españoles capacitados  
no causen perjuicio econó-  
mico a sus familiares, quan-  
do éstos necesitan el jornal  
que el estudiante puede ga-  
nar con el trabajo, se han  
convocado dos mil quinien-  
tas beca - salario, a las que  
pueden optar quienes ya las  
estaban disfrutando anterior-  
mente o quienes se conside-  
ren en las circunstancias  
de necesidad expuestas.

Este beneficio consiste en  
el pago de los gastos de es-  
tudio para el próximo curso  
por un total de 48.700 pesetas  
y el abono del salario  
líquido mínimo legal para  
diez meses por un importe  
de 30.600, lo que suma una  
cantidad de 79.300 pesetas.  
Las solicitudes pueden pre-  
sentarse hasta el día 20 de  
agosto en la Delegación Pro-  
vincial de Mutualidades La-  
borales, quienes se hallan  
incluidos en los mismos; en  
el Instituto Nacional de Pre-  
visión, quienes sean del ré-  
gimen agrario, y en la Co-  
mendaría de Protección Esco-  
lar del lugar donde vayan a  
cursar estudios todos los que  
no estén incluidos en la Se-  
guridad Social.

En estos organismos se  
darán informes a quienes  
los soliciten, pudiendo ase-  
sorarlos los interesados del  
corresponsal de la Obra Sin-  
dical «Previsión Social», en  
esta localidad.  
Es una prueba más de la  
constante preocupación del  
Gobierno que preside el Ge-

neralismo, que de ninguna  
manera desea, se malogre  
ninguna inteligencia por fal-  
ta de medios, pues el progre-  
so y elevación de nivel de  
vida, debe correr paralelo al  
cultural y técnico de la na-  
ción.

También el presidente  
de la Hermandad Sindical  
Comarcal de Labradores y  
Ganadero don José Ignacio  
Gómez - Escobar y Díez del  
Corral, ha publicado otro,  
previniendo a los cultivado-  
res de remolacha de la ma-  
nera que pueden atacar el  
mal observado en ciertos  
campos de este tubérculo, y  
que dice así:

Hace saber: Que, según  
nos informa el Servicio Téc-  
nico del Grupo Provincial  
Remolachero de la Rioja, se  
han observado focos de  
«gardama» en zonas de la  
Rioja Media y Alta, recomen-  
dando urgentemente su  
tratamiento, ya que las lar-  
vas de ese insecto son muy  
voraces y ocasionan gran-  
des daños en las hojas de  
la remolacha, con la consi-  
guiente repercusión en los  
rendimientos de peso y ri-  
queza de la remolacha. Los  
tratamientos a esta raíz pue-  
den efectuarse con los si-  
guientes productos:

APLICACIONES MEDIANTE  
PULVERIZACIONES:

Arseniato de plomo del 33  
por ciento en dosis de 0'75  
por 100. DDT, del 20 por  
100 en dosis de 0'20 por 100.  
Sevin, del 50 por 100 en do-  
sis de 0'25, y Endrin, del  
19'50 por cien en dosis de  
0'25 por ciento.

APLICACIONES MEDIANTE  
ESPOLVOREO:

Compuestos de DDT, de  
75 por ciento y H. O. H.,  
del 15 por ciento.

Igualmente se recomien-  
da se vigilen los ataques del  
pulgón y cercospora, cuyas  
normas ya fueron hechas  
anteriormente al público.  
SUBASTA DE TERRENOS  
PARA INSTALACIONES  
DE FERIA

Con la presencia de la pri-  
mera autoridad y personal  
administrativo de este Ayun-  
tamiento se procedió días  
pasados a la subasta de te-  
rrenos, previamente parcela-  
dos, en el llamado «Panteón  
de los Liberales» frente a la  
basilica de Nuestra Señora

de la Vega, en cuya subasta  
estuvieron presentes puján-  
do feriantes que vinieron de  
otras partes a tomar parte  
de la misma.

Toda la superficie del te-  
rreno adjudicado, lo que quie-  
re decir que durante las  
próximas fiestas de septiem-  
bre el «Real de la Feria» va a  
estar cuajado de toda clase  
de barracas y atracciones.

JUNTA GENERAL DE LA  
COFRADIA DE LA VEGA

La Junta de gobierno de la  
cofradía ha anunciado Asamble-  
general para el día 15 del ac-  
tual (festividad de la Ascensión  
de Nuestra Señora), que tendrá  
lugar en la sacristía de la basí-  
lica de la Patrona de Haro, la  
Virgen de la Vega, seguidamen-  
te de la misa de once que se  
dirá en ese mismo día.

Excusamos de advertir a to-  
dos los cofrades la necesidad  
de que asistan a dicha junta  
ya que en ella se tratarán asun-  
tos muy importantes relaciona-  
dos con el culto de la Virgen,  
organización del desfile proce-  
sional del Santo Rosario de Fa-  
rciles y de otros muy importan-  
tes de la vida de la Cofradía  
por lo que es este empeño de  
que la asistencia de devotos co-  
frades a poder ser, sea lo más  
numerosa posible.

EL CONCIERTO MUSICAL DEL  
DOMINGO FUE DIRIGIDO POR  
EL MAESTRO DON  
ELISEO PINEDO

De nuevo, y con agrado, vo-  
lamos a ocuparnos de la banda  
de música y del magnífico con-  
cierto interpretado en el audi-  
tório de los pardiños de la Ve-  
ga, por la agrupación harense  
al mediodía, en la que se dio la  
simpática circunstancia de que  
algunos solistas de la banda de la  
Academia Provincial de Música  
de la Diputación, don José Luis  
Alonso (subdirector), don Anto-  
nio Ica, don José Albert, don  
Santiago García, don Julio Ná-  
jera, don José Luis Santamaría  
y don Jesús Abrego, vinieron a  
relevar al conjunto musical ha-  
rense, que en este día iba a ac-  
tuar como director don Eliseo  
Pinedo, que lo es de la banda  
provincial, invitado galantemen-  
te por don Joaquín J. Anela  
Bullón, al saber que se encon-  
traba entre nosotros disfrutando  
de vacaciones.

Claro está que de este enten-  
dimiento (director harense y  
provincial) el que salió garan-  
tado fue el público, más nume-  
roso que nunca, que se deleitó  
esquechando las obras del pro-  
grama del concierto que fue co-  
mo sigue:

Primera parte: «Haro Costa  
del Vino» (pasodoble), Dionisio  
Pérez, y «La tabernera del puer-  
to» (selección), Pablo Sorozábal.

Segunda parte: «Poeta y al-  
deano» (obertura), Suppé, y  
«Katiusha, segunda parte» (se-  
lección), Sorozábal.

El público se dio cuenta del  
cambio notable en cuanto a eli-  
ción y sonido, sobre todo en las  
partes melódicas de las obras  
ejecutadas, que lo fue impecable.

Verdaderas salvas de aplausos  
premieron a los músicos y  
señor Pinedo, que llevó a la  
banda prendida de su batuta,  
aplausos que cobraron más fuer-  
za cuando el señor Anela as-  
cendió al quiosco para felicitar  
su compañero que le había  
sustituido en este concierto.

Además del regalo artístico  
a los oídos del público, este  
bello gesto de desplazarse des-  
de Logroño de los solistas, in-  
dudablemente, ha servido para  
estrechar aún más los vínculos  
de amistad entre Haro y la ca-  
pital, y el que los músicos lo-  
groñeses pudieran dar prueba  
de su director, el maestro Pinedo,  
de la simpatía que le tienen.  
Nosotros agregaremos que don  
Eliseo Pinedo en otras épocas  
permaneció con otros familiares  
a la agrupación musical haren-  
se y uno de sus mejores pun-  
tales.

Es actor de inspiradas com-  
posiciones musicales, entre las  
que recordamos por haberlas  
puesto él música, las de «Er-  
nestina», «Paloma la desdeno-  
sa», «El montañés», colaboran-  
do con don Enrique Hermosilla  
(corresponsal que fue de NUE-  
VA RIOJA), el gran Pepe Eiza-  
Alonso (subdirector), don Anto-  
nio Ica, don José Albert, don  
Santiago García, don Julio Ná-  
jera, don José Luis Santamaría  
y don Jesús Abrego, vinieron a  
relevar al conjunto musical ha-  
rense, que en este día iba a ac-  
tuar como director don Eliseo  
Pinedo, que lo es de la banda  
provincial, invitado galantemen-  
te por don Joaquín J. Anela  
Bullón, al saber que se encon-  
traba entre nosotros disfrutando  
de vacaciones.

Claro está que de este enten-  
dimiento (director harense y  
provincial) el que salió garan-  
tado fue el público, más nume-  
roso que nunca, que se deleitó  
esquechando las obras del pro-  
grama del concierto que fue co-  
mo sigue:

Primera parte: «Haro Costa  
del Vino» (pasodoble), Dionisio  
Pérez, y «La tabernera del puer-  
to» (selección), Pablo Sorozábal.

Segunda parte: «Poeta y al-  
deano» (obertura), Suppé, y  
«Katiusha, segunda parte» (se-  
lección), Sorozábal.

El público se dio cuenta del  
cambio notable en cuanto a eli-  
ción y sonido, sobre todo en las  
partes melódicas de las obras  
ejecutadas, que lo fue impecable.

## Un guitarrista riojano en París

# Silos Manso de Zúñiga está pasando el verano en Torremontalbo

Nos aseguró: «Me gustaría dar un concierto en Logroño»

«Las mejores guitarras siguen siendo las españolas, pero muchos extranjeros entienden más que nosotros de su música»



tarrista de alma y vocación rio-  
jana posee en su especialidad.

—¿Dónde se fabrican hoy las  
mejores guitarras?

—Las mejores guitarras si-  
guen siendo las españolas. Pa-  
ro muchos extranjeros entien-  
den más que nosotros de su  
música. Hay que reconocerlo.

—¿Por qué?

—Quizá porque aquí el ran-  
go clásico no se haya asimila-  
do en la guitarra como se as-  
miló la otra vertiente, la flamen-  
ca.

—¿Son dos cosas diferentes?

—Son, y me apropio una  
frase de Andrés Segovia, como  
dos laderas opuestas de la mis-  
ma montaña.

—¿Qué te parece Andrés Se-  
govia?

—El guitarrista máximo del  
mundo.

—¿Dónde se compona hoy  
para guitarra con mayor maes-  
tría?

—Probablemente en Sud-  
américa. Allí tenemos al ya fa-  
llecido Agustín Barrios, un  
verdadero genio guitarrístico;  
el llamado también Indio Man-  
goré, que ahora se le está des-  
cubriendo; está el también des-  
aparecido Villalobos, indispen-  
sable en cualquier concierto;  
está Lauro, y en general, el  
movimiento venezolano y de  
otros países de la zona puede  
considerarse a la cabeza.

—¿Te haría ilusión actuar en  
Logroño?

—Me haría una enorme ilu-  
sión.

—¿Cuál es tu música prefe-  
rida para la ejecución?

—Quizá los vihuelistas del  
XVI y los guitarristas del XVII.  
Un mundo riquísimo que lo te-  
nemos, en buena parte, perdi-  
do.

Silos Manso de Zúñiga está  
dispuesto a resucitarlo para  
nosotros, al conseguirnos escu-  
charlo en Logroño. ¿Por qué no  
una audición en la Sala Pro-  
vincial de Ahorros? Ocho años  
en París como concertista y  
profesor son un buen bagaje  
para que nos sintamos desoso-  
sados de conocer más a fondo los  
sonidos de su guitarra.

M. RIVAS  
(Foto Herce)

Hemos entrado en Torre-  
montalbo a pleno sol de agosto  
y hemos gustado durante  
una hora las delicias, que ya  
creíamos olvidadas, del campo  
y el silencio. Allí nos esperaba  
la sorpresa de un guitarrista  
internacional por su fama, pero  
riojano por su vinculación fami-  
liar, don Silos Manso de  
Zúñiga, con el que hemos man-  
tenido una interesante entre-  
vista. Silos Manso de Zúñiga  
ha «hecho pie» en París, que  
todavía desde la provincia es-  
pañola tiene un raro prestigio  
de vértice de las artes y las le-  
tras:

—Queda la tradición, pero  
en realidad las cosas son muy  
diferentes a como lo eran en  
los felices veinte.

—¿Qué arte tiene en la ca-  
pital de Francia mayor acepta-  
ción?

—Indudablemente, estos años  
pasados, mientras ha estado  
Malraux en el Ministerio, la  
pintura, cuya euforia todavía  
se mantiene. Baste advertir  
que hay al filo de treinta ex-  
posiciones diarias, sin contar  
las de carácter privado.

—¿Y la música?

—También tiene fuerza, pero  
bastante menor. Es verdad que  
París es el centro mundial de  
grabaciones, junto con Lon-  
dres. Pero la protección oficial  
ha sido mucho menor.

Silos Manso de Zúñiga es  
apenas conocido como instru-  
mentista en España.

—No he actuado más que en  
muy contadas ocasiones. Algún  
concierto en San Sebastián,  
Zaragoza, Valladolid, pero los  
ocho años de profesional los  
llevo trabajando en París.

—¿Qué es hoy la guitarra  
como instrumento de concer-  
to?

—Algo insustituible. Es un  
instrumento cuyo poder de in-  
timidad, cuyo matiz, no puede  
ser logrado por ningún otro.  
Desde que Joaquín Rodrigo  
compuso «El concierto de  
Aranjuez», la guitarra ha pasa-

do a ser, con todos los hono-  
res, instrumento para con-  
certo con orquesta. Ten en cuenta  
que este concierto ha sido el  
único disco clásico que ganó  
en la capital de Francia el dis-  
co de oro.

Hemos saludado a varios fa-  
miliares de Silos y la conver-  
sación ha generalizado prefe-  
rentemente sobre temas musi-  
cales. Con ello nos damos per-  
fecta cuenta de los conocimientos  
y el dominio que este gui-

—¿Qué arte tiene en la ca-  
pital de Francia mayor acepta-  
ción?

—Indudablemente, estos años  
pasados, mientras ha estado  
Malraux en el Ministerio, la  
pintura, cuya euforia todavía  
se mantiene. Baste advertir  
que hay al filo de treinta ex-  
posiciones diarias, sin contar  
las de carácter privado.

—¿Y la música?

—También tiene fuerza, pero  
bastante menor. Es verdad que  
París es el centro mundial de  
grabaciones, junto con Lon-  
dres. Pero la protección oficial  
ha sido mucho menor.

Silos Manso de Zúñiga es  
apenas conocido como instru-  
mentista en España.

—No he actuado más que en  
muy contadas ocasiones. Algún  
concierto en San Sebastián,  
Zaragoza, Valladolid, pero los  
ocho años de profesional los  
llevo trabajando en París.

—¿Qué es hoy la guitarra  
como instrumento de concer-  
to?

—Algo insustituible. Es un  
instrumento cuyo poder de in-  
timidad, cuyo matiz, no puede  
ser logrado por ningún otro.  
Desde que Joaquín Rodrigo  
compuso «El concierto de  
Aranjuez», la guitarra ha pasa-

# LA RIOJA, NUESTRA REGION

## NAJERA, A ESCALA NACIONAL

Desde hace mucho tiempo ya hemos venido hablando de la  
resonancia que está produciendo la próxima representación de  
«Crónica najerense» en los claustros de Santa María la Real de  
Nájera. Hoy nos encontramos en la víspera de esta gran repre-  
sentación y hemos podido comprobar que los ecos han salido de  
nuestras fronteras provinciales. Llegarán visitantes de otras mu-  
chas provincias para ver el espectáculo.

Por cierto, ayer fue televisada una entrevista con el alcalde  
de Nájera y con don Gonzalo Carrillo y don Luis Boyo, este último  
corresponsal de NUEVA RIOJA en esta ciudad. En esta charla se  
dieron a conocer las principales características de la representa-  
ción, los esfuerzos llevados a cabo y la significación que ello su-  
pone.

Efectivamente, con «Crónica najerense» esta bella ciudad rio-  
jana puede dar un paso muy importante hacia sucesivas represen-  
taciones, mejoramientos de la obra y asentarse como un gran y na-  
cionalmente famoso espectáculo.

## ALFARO ANTE SUS FIESTAS

De acuerdo con el programa oficial, mañana, a las siete de la  
tarde, darán comienzo las fiestas patronales con disparo de bom-  
bas y cohetes y repique general de campanas. A partir de enton-  
ces, las popularísimas fiestas se desarrollarán en una marcha ver-  
giginosa, con su tradicional alegría y bonitos festejos. Durante es-  
tos días que está viviendo la ciudad, días pre-festivos, surge el con-  
traste porque los vecinos, sobre todo la juventud, tiene que ocu-  
tar el nerviosismo de poder saltar junto a las «charangas».

## RADIO JUVENTUD DE CALAHORRA, PREMIADA

Con motivo de la campaña del sello misionero que ha realiza-  
do recientemente Radio Juventud de Calahorra, se ha recibida  
en dicha emisora una carta del director general de la Cadena Azul  
de Radiodifusión, don Ernesto Pérez de Lama, en la que comunica  
que tienen a su disposición el I Trofeo Nacional del Sello Misionero  
para entregarlo a la citada emisora de Calahorra por el éxito  
obtenido en su campaña.

Los radioyentes de su zona de escucha han sabido responder  
a la llamada del sello misionero y pueden ahora disfrutar de la sa-  
tisfacción de este premio. Enhorabuena.

SAULEDA

Suscríbase a  
NUEVA RIOJA



ASUNTO MATESA

# Juan Vilá Reyes será puesto a disposición judicial

## Funcionarios del Cuerpo General de Policía mantienen vigilancia en su finca

MADRID, 12. (Cifra).—Noticias obtenidas por la delegación de «Cifra» en Barcelona de fuentes policiales indican que inspectores del Cuerpo General de Policía cuidarán de poner a disposición de la autoridad judicial correspondiente a don Juan Vilá Reyes, uno de los tres ex-administradores generales de «Maquinista Textil del Norte de España, S. A.» (MATESA), tan pronto como los médicos que le atienden consideren que su estado de salud así lo permite.

Como se recordará, el señor Vilá Reyes (don Juan), expresidente también del Real Club Deportivo Español, fue recientemente sometido a una delicada intervención quirúrgica.

Según las citadas fuentes, don Juan Vilá Reyes ya está

recluido en su finca de San Vicente de Montalt y funcionarios del Cuerpo General de Policía mantienen allí vigilancia.

También en relación con el caso «MATESA», en el Decanato de Asuntos Civiles de la Audiencia Provincial de Barcelona se sabe que ha sido recibida una reclamación de deuda presentada en el Juzgado de Primera Instancia de Sabadell por la entidad «Talleres Fontanet» contra la citada empresa «Maquinista Textil del Norte de España, S. A.»

También informan desde Barcelona que la totalidad del personal de «MATESA» en Barcelona, lo mismo el de industria que oficinas o laboratorios, se encuentra actualmente en período de vacaciones.

Dichas vacaciones fueron

comenzadas el día cuatro del mes actual para finalizar el próximo día 25. El escaso personal que ha quedado de servicio para atender llamadas telefónicas o algún caso urgente dijeron a redactores de la delegación de la Agencia «Cifra» en la ciudad Condal en dichas oficinas «que no estaban autorizados para hacer ninguna declaración», sin que tampoco conozcan, al no tratarse de personal directivo, cuál es la situación de la empresa en relación con las informaciones e insistentes rumores sobre la crisis de «MATESA» que vienen circulando desde hace días.

Nuevamente hoy, en las oficinas centrales del Banco de Crédito Industrial en Madrid dijeron a un redactor de «Cifra» que no tenían información alguna al respecto ni tampoco declaración de ningún directivo de la entidad sobre el caso. Al recordárseles que el pasado sábado día nueve, en el diario de la tarde «Informaciones» se había publicado una brevísima declaración de don Angel Gregorio Malet, vicepresidente del Banco, diciendo que «esperamos una declaración oficial que podrá tener lugar dentro de unos días», dijeron que dicho señor no se encontraba en su despacho en aquellos momentos y que no tenían información alguna que facilitar sobre el asunto «MATESA».

Asimismo, dicho redactor volvió nuevamente al Juzgado Especial de Delitos Monetarios para saber si por disposición de dicha autoridad habían ingresado algunas personas en la prisión de Carabanchel (Madrid) y se le respondió que todo pertenecía al secreto sumarial.

ECO EN LA PRENSA

Hoy, la Prensa de Madrid, al igual que la de algunas capitales de provincia, como, por ejemplo, en Pamplona, sigue ocupándose del caso de la empresa «MATESA», si bien la co-incidencia en todas las informaciones, al igual que ayer, es la petición del pronto esclarecimiento de los hechos.

El «Diario de Navarra», de Pamplona, en un editorial de su número de hoy dice que «aquí parece cierto que una industria guipuzcoana con instalaciones en Navarra es acre-

dora de «MATESA» por cuatrocientos millones de pesetas; de un crédito de un Banco domiciliado en Navarra; de pequeñas y no tan pequeñas cantidades que «MATESA» adeuda a ésta y a aquella firma comercial». Y sigue diciendo el editorial: «También es verdad que la entidad «MATESA» no ha suspendido pagos y cumple algunas de sus obligaciones; parece que hay letras que se pagan religiosamente y otras, en cambio, se devuelven. Quizá lo peor de todo sea la incertidumbre mientras no llegue la declaración oficial».

Casi en la misma petición viene a coincidir el periódico madrileño «Nuevo Diario», que en un editorial de su número de hoy dice que «la aportación de datos constatados será la mejor garantía de una recta y descomprometida aplicación de la justicia».

Por lo que respecta a las responsabilidades, que determinarán los Tribunales si a ello hubiere lugar, «Nuevo Diario» manifiesta que conviene dejar dos puntos en claro: la necesidad de delimitar con nombres y apellidos las personalidades de los responsables, y por otra parte, la necesidad de una información completa, cabal y casuística.

«El Alcázar», en una crónica fechada en Barcelona que publica en su número de hoy, señala que «sigue el silencio oficial» y que al parecer algunos Bancos privados también concedieron créditos a «MATESA». Agrega, después que entre las versiones que se dan acerca del escandaloso asunto predomina la de aquellos que «consideran el origen del escamoteo la dificultad encontrada por la firma para atender pagos a punto de vencer y que debían cubrir con los ingresos obtenidos a cargo de ciertas empresas hispanoamericanas, compradoras de importantes lotes de maquinaria».

El diario «Madrid», por su parte, que dedica una página entera al caso «MATESA», en donde se explica quién es don Juan Vilá Reyes y qué es «MATESA», señala que no parece extraño que la opinión pública se interrogue acerca de las razones de la crisis. Y o que la opinión pública pide es que se dé una explicación oficial del asunto.

Presidida por varios ministros

# Sesión plenaria del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Noroeste

## «La industrialización es la clave para el desarrollo integral de Galicia»

LA CORUÑA, 12. (Cifra).—A las doce menos cuarto de la mañana dio comienzo la sesión plenaria del Consejo Sindical Interprovincial del Noroeste, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, y los titulares de los Departamentos de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne; Vivienda, don José María Martínez y Sánchez-Arjona, y de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí. También se encontraban presentes el subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas; el delegado nacional de Provincias, don José Luis Taboada; gobernadores civiles y otras personalidades.

En primer lugar intervino don José Luis Taboada García, presidente adjunto del Consejo, quien señaló que Galicia ha iniciado su desarrollo y viene participando en el proceso de elevación de renta y bienestar que se observa en toda España. «Ahora bien, si objetivamente esta realidad dentro del conjunto nacional, se observa que ese grado de desarrollo y ritmo de marcha en Galicia no son suficientes—dijo—, ni tampoco los adecuados en relación con los recursos disponibles. Las diferencias y desequilibrio con el resto de España persisten». Refiriéndose a la agricultura, renglón fundamental en la economía regional, afirmó que en los últimos años se vienen presentando profundos cambios. La concentración parcelaria y la ordenación rural suponen una evidente mejora en las zonas sobre las que actúan. Es indudable la mejora que se está experimentando en el campo de la ganadería, en función de una más racional selección y alimentación de la cabaña. El aumento de consumo de abono y la mecanización, impulsada por la falta de mano de obra como consecuencia de la fuerte emigración, está haciendo cambiar la fisonomía de nuestros campos y los métodos de cultivo. «aunque este proceso de mecanización siga dificultado por los condicionamientos que lleva aparejada la excesiva parcelación de la tierra».

«Todas estas tendencias—continuó— son signos de una evolución positiva evidente, pero persisten los defectos estructurales de base y como consecuencia de ellos el desarrollo del sector agrario en Galicia tropieza con dificultades, estrangulamientos e indecisiones. De ahí la necesidad de un plan específico de desarrollo regional agrícola-ganadero, similar a los ya establecidos en otras regiones de España, que afronte la transformación en profundidad de las estructuras agrarias».

El señor Taboada expresó también la esperanza del Consejo en que el Gobierno, «al igual que se ha hecho en otras zonas o en determinados sectores, a través del trámite de la acción concertada, sea igualmente generoso con respecto a Galicia en las correspondientes dotaciones presupuestarias».

Sobre el capítulo de la pesca, el señor Taboada se refirió a las graves deficiencias que presenta la flota de litoral. Situación que afecta a la industria conservera.

«La industrialización es la clave para el desarrollo integral de Galicia», continuó el señor Taboada. «En Galicia se han ubicado dos polos de desarrollo siguiendo las normas del Primer Plan. Se hace necesario complementar la acción de los polos para otras fórmulas capaces de incidir radicalmente en las estructuras de ambiente empresarial».

A continuación se refirió el señor Taboada García al proyecto de un gran puerto en la región. «La localización en Galicia de un gran puerto español constituye la más sentida aspiración que aglutina hoy a todas las gentes de esta región». Señaló a continuación las ventajas que ofrecen las rías gallegas para que se ubique en ellas este superpuerto y dijo: «Galicia confía en el Gobierno y espera de él la resolución que más convenga al interés nacional».

La atención que se viene viene dedicando al complejo problema de la enseñanza primaria está suponiendo—dijo— un paso decisivo en la mejora de la estructura educativa de la región, que, sin duda, habrá de servir para transformar la estructura total de la enseñanza en Galicia, así como garantizar su extensión.

Se refirió igualmente al problema de los transportes y comunicaciones que constituyen la base fundamental de la infraestructura de cualquier economía, y señaló los problemas que en este aspecto tiene planteados la región y las soluciones ya en marcha. «Nos consta la preocupación del Ministerio de Obras Públicas en orden a dar solución satisfactoria a las deficiencias de comunicación por carretera que viene padeciendo Galicia. De ahí que solicitemos del Gobierno arbitre una fórmula de financiación extraordinaria que permita la ejecución inmediata de las obras de la vía de penetración o nuevo acceso a Galicia a partir de Ponferrada».

A continuación, el señor Taboada dijo que el Consejo, por encargo del Ministerio de Información y Turismo, está elaborando un plan de expansión turística de Galicia.

Seguidamente, el señor Solís se levantó para excusar la ausencia del ministro de Agricultura por fallecimiento de un familiar de éste. A continuación concedió el uso de la palabra al ministro de Información y Turismo.

Más tarde, el ministro se re-

firió a los teleclubs, idea personal del Caudillo, y dijo que en Galicia estaban causando muy buenos efectos. Señaló que esta región va en cabeza de los teleclubs y cuenta con tres que son modelo. Uno de ellos, el de Nogueira de Ramun (Orense), inaugurado hace pocos días, y otros dos en Teo (La Coruña) y Bretona (Lugo). Respecto a la televisión señaló el señor Fraga Iribarne que en el próximo año se espera realizar un gran avance y que se instalarán en Galicia cuatro emisoras para el primer programa, y que se están realizando estudios para instalar nuevos reemisores y mejorar los actuales.

PALABAS DEL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA

Después intervino el ministro de Educación y Ciencia. El Sr. Villar Palasí, entre otras cosas, dijo que por su Departamento se habían realizado en el período de un año 431 unidades escolares y 166 viviendas, por importe de la cantidad de 345.693.836,54 pesetas y que están adjudicadas cuatro escuelas-hogar con 620 plazas de internado. Dijo que en fecha próxima se acometerá la construcción, por estar ya aprobadas, de 92 unidades escolares y la reforma y ampliación en 12 Parroquias de Vigo, con un importe total de 87.637.130,61 pesetas, y que se espera aprobar en fecha próxima proyectos para la construcción de residencias para cursos de verano, adquisición de cuatro unidades prefabricadas que se instalarán en La Coruña; ocho unidades escolares para Boqueijón-Forte; colegio nacional de 16 unidades y 12 viviendas en Lage; obras de adaptación para el Colegio Regional de Sordomudos en Santiago; ampliación del colegio nacional de Incio (Lugo); dos escuelas y dos viviendas en Acevedo del Río (Orense), y una escuela y una vivienda en el lugar de Carracedo, perteneciente al término de Acevedo del Río.

PALABRAS DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA

El señor Solís Ruiz presentó al ministro de la Vivienda. El señor Martínez y Sánchez-Arjona hizo una exposición de las obras que su Departamento realiza en Galicia, y señaló que los dos puntos más importantes de la política del Ministerio es la urbanización para evitar la especulación del suelo y apoyar la constitución de cooperativas, único medio para resolver el problema de la vivienda.

El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, cerró el acto con unas breves palabras, en las que resumió los principales problemas planteados por el señor Taboada García y los informes presentados por los ministros, y tras afirmar que «España reclama cada día hombres más formados», instó a los miembros del Consejo a que sigan trabajando con el mismo entusiasmo y eficacia que hasta ahora.

# Violentísimo sismo en Toledo

## Fuerte terremoto en Japón

TOLEDO, 12. (Cifra).—El Observatorio Geofísico de esta capital informa a la Agencia Cifra que anoche se registró un violentísimo sismo a las 22 horas, 40 minutos y 45 segundos, con epicentro a unos 10.500 kilómetros de Toledo.

Se le calcula una magnitud de ocho en la escala de Richter, y la dirección que indican las primeras fases parecen situar el sismo al Este del Japón.

Se han registrado ya numerosas réplicas y se trata, sin duda, del sismo más fuerte de este año.

EN JAPON

TOKIO, 12. (Efe).—Un fuerte terremoto, con una magnitud de 7,7 de la escala de Richter, ha sacudido hoy, martes, el Nordeste del Japón.

El Gobierno ha enviado aviso de peligro de maremoto en la costa del Pacífico.

El epicentro del sismo parece estar en el Pacífico Noroccidental, frente a las costas de Hokkaido.

POTENCIALMENTE DESTRUCTIVO

BERKELEY (California), 12. (Efe).—Un gran terremoto ha sido registrado cerca de la isla japonesa de Hokkaido, según los científicos de la estación sismográfica de la Universidad de California, en Berkeley.

El terremoto alcanzó una magnitud de 7,5 en la escala de Richter y tuvo lugar a las 21'38 hora española, de acuerdo con los datos de la estación sismográfica y a unos 7.250 kilómetros al Noroeste de Berkeley. Los científicos dijeron que «potencialmente, era destructivo». En un observatorio de Honolulu, el terremoto registró un ocho en la escala de Richter y fue localizado en las proximidades de las islas Kuriles, al Norte de Japón.

# NO HAY QUIEN LE GANE EN SEÑALES



El propietario de este automóvil sulzo tuvo sus dificultades para obtener el carnet de conducir porque no lograba recordar las señales de tráfico. Hombre de buen humor, decidió tenerlas a mano en cualquier momento y sin temor a las sonrisas burlescas de los demás. — (Foto «Fiel»)



# OPINIONES, EN LA ONU

## NO A SUDAFRICA

### Marcha atrás de Estados Unidos e Inglaterra

#### Violentísima acusación del delegado soviético

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 12. (Efe).— El delegado soviético de la Agencia «Itis», acusó a la delegación que representa a la Administración del territorio de Sudafrica para que modifique su actitud y que se abstenga de más fijar una línea tope para la retirada de su Administración del territorio. El delegado soviético del Consejo de Seguridad de la ONU su presidente, el embajador de España ante la Organización, Jaime de Guzmán, dijo:

«La sugerencia entraba en el debate sobre Namibia, territorio del Africa Sudooccidental, puesto bajo mandato internacional, que posteriormente fue retirada por las Naciones Unidas de manos de este país por entender que infringía con su política los principios de la Organización».

Hasta la fecha, Sudafrica ha ignorado la resolución de la ONU pidiéndole se retire del territorio. Pimés dijo también que, al hacer caso omiso Sudafrica de la resolución que esencialmente aprobaba el Consejo de Seguridad, pidiéndole su retirada inmediata del territorio, habría que volver a reunirse para tratar de encontrar la fórmula para que Sudafrica cumpla sus obligaciones contraídas con la Organización y con la Comunidad Internacional.

Los representantes David Dymally, del Reino Unido, y Charles Yost, de los Estados Unidos, también intervinieron en el debate. Según Hildyard —que en su intervención hizo protestas de condena contra el apartheid, los juicios contra sudafricanos de color,

las leyes antiterroristas y el derecho a la autodeterminación de los habitantes de aquella parte de Africa—, las Naciones Unidas han tomado un camino equivocado que preocupa a la Gran Bretaña, puesto que no conduce a ningún sitio.

«La ONU debe actuar de acuerdo con su capacidad», dijo.

Recordó luego que su Gobierno había dejado claro que no contemplaba la posibilidad de una guerra económica con Sudafrica».

El representante británico, sin embargo, declaró que su delegación continuaba dispuesta a «buscar otra línea más esperanzadora a seguir por las Naciones Unidas» y concluyó ante la expectación de los observadores, sin indicar en qué consistía tal línea de «esperanza».

«El uso de sanciones contra Sudafrica no sería ni inteligente ni efectivo», dijo el delegado norteamericano, que tras las protestas contra el «apartheid» y la ilegalidad sudafricana, «impulsó» a los delegados para que no pusieran sobre las Naciones Unidas cargas que éstas no podrían cumplir por no estar preparadas para ello».

El embajador norteamericano concluyó diciendo que, a pesar de todo, hay que reafirmar la responsabilidad de las Naciones Unidas hacia Namibia».

Los observadores comentaban tras la sesión el giro en la postura de los dos oradores anglosajones, en un momento en que la sospecha es unánime de que Sudafrica está siendo apoyada por algunos países con representantes permanentes en

el Consejo de Seguridad. Según dicha versión, esto explicaría la arrogancia de Pretoria ante la condena general y unánime del Consejo.

Las acusaciones han sido lanzadas permanentemente sobre estos países, de las cuales la más violenta fue la que protagonizó el delegado soviético, que acusó a «ciertos» miembros permanentes de inventir cifras que ascienden a muchos millones de dólares en el país, cediendo a la industria sudafricana patentes industriales de interés militar, causantes de esa arrogancia del Poder que permite a Pretoria desafiar a la Organización Mundial e intervenir militarmente en el Sur de Africa a voluntad.

#### MOCION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 12. (Efe).— Naciones hispanoamericanas, africanas y asiáticas, miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, han presentado una moción fijando el 4 de octubre próximo como fecha tope para la retirada del Gobierno de Africa del Sur de Namibia, Africa del Sudoeste.

Propone la moción que el Consejo condene al Gobierno de Africa del Sur por su negativa a llevar a cabo la retirada pedida anteriormente y por su resistencia a acatar las resoluciones de las Naciones Unidas.

#### DECISION

NACIONES UNIDAS, 12. (Efe).— El Consejo de Seguridad ha decidido por once votos a favor, ninguno en contra y cuatro abstenciones, que Africa del Sur habrá de dejar la administración de Africa del Sudoeste el próximo 4 de octubre.

### ESPACIO

## La Luna, un encantador lugar para trabajar

WASHINGTON, 12. (Efe).— La opinión general sobre la Luna después de escuchar a los astronautas de la misión «Apolo 11» es la de que la Luna es un encantador lugar para trabajar.

El comandante Neil Armstrong remarcó lo agradable que resulta moverse en la superficie selénica con una gravedad equivalente a un sexto de la de la Tierra.

Neil Armstrong ha hablado de la Luna de manera que provoca mudarse a ella. «La extrema quietud, la extraña sensación de estar en un lugar completamente diferente, ha resultado una experiencia maravillosa», comenzó diciendo el astronauta.

La conferencia de Prensa en el auditorio del centro espacial de Houston, la primera que dieron los astronautas del «Apolo 11» desde que regresaron del satélite, sobrepasa todas las expectativas. Más de 500 periodistas de todas partes

del mundo escucharon un vivo relato de la primera exploración en el solitario satélite terrestre.

El que más habló de los héroes espaciales fue Armstrong, a pesar de que los psicólogos de la NASA dicen que es el más tímido del grupo.

#### PRINCIPIO

NUEVA YORK, 12. (Efe).— «El «Apolo 11» fue el prin-

cipio de una era, no el final de una misión», dijo el astronauta Nike Collins al finalizar el almuerzo celebrado en honor de los astronautas en el centro espacial de Houston, Tejas.

El Dr. Thomas O. Paine, jefe del centro espacial, dijo, haciéndose eco de las palabras de Collins: «Personalmente, no estaré satisfecho a

menos que sobrepasemos el tremendo esfuerzo que tenemos ya a nuestras espaldas».

LANZAMIENTO DE UN NUEVO SATELITE. NUEVA YORK, 12. (Efe).— Un nuevo tipo de satélite de comunicaciones y predicción del tiempo ha sido lanzado hoy y puesto en órbita alrededor de la Tierra, según se anunció desde Cabo Kennedy.

### NORTEAMERICA

## ASESINADO EL PADRE DE LAS CANTANTES «LENNON SISTERS»

NUEVA YORK, 12. (Efe).— Williams Lennon, de 53 años, el padre de las cantantes «Lennon Sisters», ha sido asesinado hoy a tiros a la salida de un campo de golf en Venice (California).

Un sospechoso huyó hacia

Marina del Rey en un coche, aunque otras fuentes indican que huyó hacia el pueblo citado en una embarcación.

La Policía informó que cuando Lennon abandonaba el club en su coche después de haber jugado al golf, un hombre se le acercó y empezó a insultarle. Acto seguido, el atacante sacó una pistola y le disparó cinco tiros, matándole en el acto.

Lennon era «manager» de sus cuatro hijas, que forman el grupo vocal femenino «Lennon Sisters», y tiene también un show en la televisión.

Por ahora, nada parece indicar que este asesinato esté relacionado con las trágicas muertes del barrio residencial cercano a Hollywood, entre las que se encuentra la muerte de la esposa del director de cine Roman Polanski, Sharon Tate.

#### ACUSADO DEL ASESINATO DE DIANADA VIDSON

PADDOCK (Inglaterra), 12. (Efe).— Un hombre llamado Roy Carter, de 30 años de edad, ha sido acusado por la Policía

del asesinato de Diana Davidson, de 21 años, empleada en la Secretaría de Defensa británica, que fue encontrada estrangulada y desnuda el pasado día 27 de julio.

#### LA ORDEN DEL FISCAL NO FUE CUMPLIDA

NUEVA YORK, 12. (Efe).— Según el periódico «The Brooklyn Enterprise and Times», de Massachusetts, el fiscal del distrito, E. Dinis, ordenó que se realizara la autopsia del cadáver de Mary Jo Kopenchick al día siguiente de su muerte en el accidente del senador Kennedy, pero que no se llevó a cabo porque tropezó con una «decisión conjunta» de los médicos y forenses, que consideraron que ésta no era necesaria.

Más tarde, el cadáver fue transportado a Pensilvania, al pueblo natal de la joven.

El fiscal Dinis ha obtenido ya la aprobación de la Corte del distrito donde ocurrió el accidente para abrir una investigación sobre el caso a partir del día tres de septiembre.

### Irlanda del Norte

## Sesenta y ocho policías heridos

### Uno fue arrojado a las llamas

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 12. (Efe).— A las siete horas de continua pelea en las calles, principalmente centrada la lucha en el área católica de Bongside, un portavoz de la Policía ha comunicado que la situación va empeorando a cada momento.

A las diez y media de la noche, el balance de la lucha, según fuentes policíacas, era de 68 policías heridos, ocho de los cuales han tenido que ser hospitalizados; doce civiles heridos, cuatro de ellos hospitalizados, y cinco arrestos. El policía que fue arrojado a las llamas se encuentra en grave estado a causa de sus quemaduras.

La protesta se centra principalmente ahora entre los grupos protestantes de la Orden de Orange y los cordones de Policía que protegen las áreas católicas, donde los protestantes quieren entrar.

La explosión de bombas de petróleo es continua. La Policía ha informado que

los revoltosos tienen una reserva ilimitada de líquido inflamable porque han asaltado esta tarde una estación de servicio, llevándose toda la gasolina que había en ella.

### SUCESOS

## Más muertos en la geografía española

BILBAO, 12. (Cifra).— Falleció en la Residencia Sanitaria «Enrique Sotomayor», de Cruces, la hija de diez años María Lourdes García Andoain, que el pasado sábado fue alcanzada por una masa de cemento y ladrillos desprendida del balcón de un segundo piso en un edificio de la Avenida de Murrieta, en la localidad vizcaína de Santurce.

TALAVERA DE LA REINA, 12. (Cifra).— La niña Clara González Sánchez, de 9 años, resultó muerta, y su madre, Paula Sánchez Martín, de 34, gra-

vemente herida, cuando al bajar de un autobús en las proximidades del pueblo de Alberche del Caudillo, y al atravesar la carretera, fueron arrolladas por el camión «TO-27.267», conducido por Raimundo de Miguel Sánchez, que, cargado de trigo, se dirigía al pueblo de Valdeberdeja.

VIGO, 12. (Aifil).— Falleció a consecuencia de las heridas recibidas al ser atropellado por un turismo, Fabián Rodríguez Trebejo, de 79 años, vecino de Vigo. El anciano fue atropellado

el jueves pasado por el automóvil «M-42.876» en la Avenida de Samil.

LEON, 12. (Aifil).— Murió en el acto el conductor de un motocarro, David Barrios Osorio, vecino de Columbianos, que fue arrollado por un tren de mercancías en un paso a nivel sin guarda situado en el kilómetro cuatro de la línea férrea de Ponferrada a Villablino.

GERONA, 12. (Aifil).— Falleció el alemán Friedrich Kaver Griebaz, de 19 años, y resultaron heridos de gravedad sus compatriotas Karl Werner Lackgang, de 19; Hans Werner Lackner, de 21, y Edwin Garl, de 18, al caer por un barranco el automóvil en que viajaban, en término de Lloret de Mar.

ORENSE, 12. (Cifra).— Falleció la anciana de 81 años Isabel Ayan Vázquez, arrollada por un turismo.

VALLADOLID, 12. (Cifra).— Dos niños resultaron muertos y otras tres personas con heridas graves, es el trágico balance del feroz accidente en la carretera de desviación del aeródromo de Villanubla, a cinco kilómetros de Valladolid.

BARCELONA, 12. (Cifra).— Resultó muerto al colisionar con su coche contra unas piedras amontonadas en la carretera, volcando sobre la calzada, Vicente Benítez Molina, de 30 años de edad, vecino de Llagostera.

ACCIDENTE FERRIVIARIO. HAMBURGO, 12. (Efe).— Cuatro muertos y numerosos heridos, entre ellos algunos muy graves, es el trágico balance del choque de trenes ocurrido a las 18'40 de la tarde de hoy en el tramo ferroviario de Hamburgo a Bremen, cerca de Meckelfeld, distrito de Hürburg.

ESPECTACULAR CHOQUE. NUEVA YORK, 12. (Efe).— Un avión bimotor «DC-9», con 103 pasajeros a bordo, chocó esta tarde contra una valla en el puerto de aterrizaje del aeropuerto de St. Thomas, Islas Virgenes, cruzó una carretera empujando un autobús y fue a parar delante de una estación de gasolina. Ninguno de los pasajeros a bordo del avión resultó herido.

### COLOMBIA

## SOLIDARIDAD A GIBRALTAR ESPAÑOL

BOGOTÁ, 12. (Efe).— La posición adoptada oficialmente por el Parlamento Latinoamericano al censurar la negativa del Reino Unido de acatar la resolución de las Naciones Unidas sobre Gibraltar, y su adhesión a la tesis de España en el asunto, ha promovido en Colombia un renovado movimiento de solidaridad hacia la población española y de repudio a la británica.

Esta actitud es puesta hoy de relieve en varios editoriales de la Prensa colombiana, que aplauden el acuerdo del organismo latinoamericano, suscrito por representantes de todos los Parlamentos del continente. «Ha revivido —dice «Occidente» de Cali— un principio indestructible de solidaridad con la Madre Patria». Hace el diario un recuento histórico del caso de Gibraltar para afirmar luego que, al no presentarse una modificación sustancial del Estatuto sobre el Peñón, el Generalísimo Franco, con el total apoyo de las Cortes, tomó una reciente medida extrema: clausuró la puerta de acceso de Gibraltar y España y viceversa; se produjo el natural exodo de cientos españoles de regreso a su Patria y se cortaron todos los contactos comerciales ante una situación de hecho forzada por la lógica.

El Parlamento Latinoamericano, haciendo honor a su raíz hispana, reitera su respaldo incondicional y total al Gobierno de Madrid, exhorta a Inglaterra a aban-

donar su humillante política colonialista y acude, una vez más, al veredicto y a la doctrina ya sentados por las Naciones Unidas.

#### CONCURSO

MADRID, 12. (Cifra).— Se convoca concurso para la concesión de los beneficios propios de las industrias agrarias emplazadas en zonas de preferente localización, entre las empresas que deseen montar, ampliar o mejorar, en el Campo de Gibraltar, en el área geográfica limitada por el artículo segundo del decreto 2332/1965, de 28 de octubre, alguna de las actividades industriales agrarias de la competencia del Ministerio de Agricultura, Incluidas estos hortofrutícolas.

—Centros de manipulación y envasado de productos hortofrutícolas.

—Centros de recogida y refrigeración de leche.

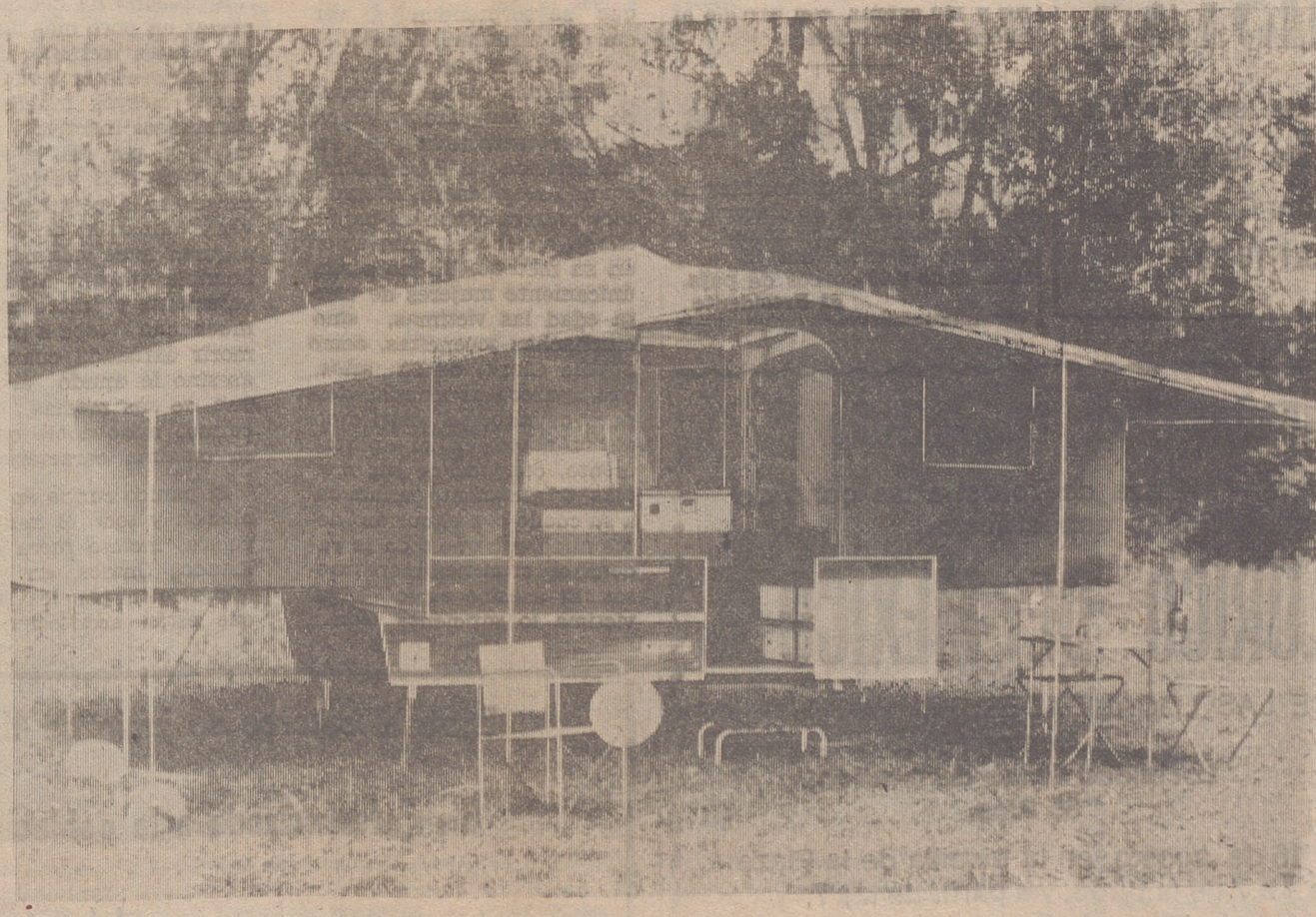
—Fábricas de queso de leche pasteurizada de oveja y de cabra.

—Deseccación de productos agrarios.

—Frigoríficos de producción.

den del mismo Departamento que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

## CAMPING 1969



Novedad de 1969: la tienda con techo plastificado que garantiza una buena climatización. — (Foto «Cifra»).



Festivales de España 1969, en Logroño

El próximo día 16 de agosto, en la Plaza de Toros, a las ocho de la tarde.

Ballet Folklórico de México

EXTRAORDINARIO ESPECTACULO

RIAUTO

COMPRAMOS SU COCHE...

riojana de automoción, s. a. y le ofrecemos un

Vera de Rey, 61-63 • Teléfono, 22 02 06 LOGROÑO

SIMCA o DODGE nuevo

Festivales de España 1969, en Logroño

Día 16 de agosto, a las ocho de la tarde, en la Plaza de Toros,

Ballet Folklórico de México

Hermosa creación de arte y vida que Amalia Hernández ha conseguido poner en movimiento

El caso de Alberto Di Salvo, «El estrangulador de Boston»

La historia de la criminología en Estados Unidos está plagada de cientos y cientos de casos curiosos y terribles por su sadismo audacia y realización que desborda los límites de brutalidad más increíbles en un ser humano. Uno de estos casos, sin duda de los más sádicos y violentos, es el de "El estrangulador de Boston", el caso de Albert Di Salvo, quien durante diecisiete meses mantuvo en jaque a la Policía del Estado de Massachusetts, así como al FBI, que intervino activamente en su caso, así como aterrorizada toda la población de la capital bostoniana, completamente indefensa ante su brutal instinto criminal. Su carrera de crímenes, sus diecisiete sangrientos meses oculto en la sombra, costaron a la población de Boston trece víctimas indefensas. Trece mujeres solas a las que ultrajó y asesinó sin piedad, con las prendas íntimas que llevaban cuando el criminal las sorprendió. Así fueron los hechos...

UN CURIOSO NUDO DOBLE

El día catorce de junio de 1962, Anna Stesers, de cincuenta y cinco años, ve la televisión a altas horas de la noche. Es soltera y vive sola. Acaba de regresar de un restaurante en el que ha cenado y va a pasar una velada más, como tantas otras, sin más compañía que la televisión y una taza de café con leche. Se ha puesto su bata y va a sentarse, cuando, de pronto, nota la presencia de un extraño. Se vuelve y ve a un hombre alto, con gran abrigo y un gorro de cosaco. Va a gritar, pero le es imposible hacerlo... El asesino inicia con Anna la que sería más terrible y cuantiosa carrera criminal que hiciera jamás asesino alguno.

La Policía interviene en el asunto y lo toma con carácter de rutina. Se culpa al excesivo calor del verano que excita los ánimos y despierta la violencia. No hay pistas. El asesino no deja huellas. Su salvajismo queda impreso en el horrible ultraje que hizo víctima a la infortunada Anna. No hay pistas...

Catorce días más tarde, la Policía de Boston se sorprende al tener contacto con otro asesinato de iguales características. Mary Mullen, de ochenta y cinco años, es asesinada en las mismas circunstancias que Anna Stesers. Ella también ha sido estrangulada y ultrajada salvajemente. El arma utilizada por el asesino, como en el caso anterior, han sido el cordón de su bata de noche. No hay huellas... pero, como en el caso anterior, el asesino ha he-

cho un curioso doble nudo con el cordón asesino...

La Prensa de Boston y del Estado de Massachusetts se vuelca sobre el suceso, obligando a la Policía a una determinación y acción efectiva rápida. Se detienen miles de sospechosos. Locos con ansias de figuración que

conserven la serenidad, que se procure no estar solos o admitir visitas desconocidas, sobre todo tratándose de señoras de edad, hasta ahora víctimas apropiadas para el famoso "estrangulador". Cada ciudadano conoce el número al que debe llamar en caso de sentir algo extraño a su alrededor. Todo es inútil porque el asesino ya ha dejado su nueva huella. Helen Blake, de sesenta y cinco años, que es encontrada días más tarde de su muerte por habitar sola y no tener amistades, y que según dictámenes médicos fué asesinada el mismo día que su predecesora en la cadena de crímenes del estrangulador de Boston, nombre por el que el personaje misterioso se ha hecho famoso en las crónicas de sucesos de todo el mundo.

nocidas. Pese a las precauciones tomadas, el asesino ha burlado la vigilancia estrecha de la Policía de todo el Estado y ha vuelto a sumar una víctima más a su carrera, espectacular como ninguna otra en la historia de la criminología mundial.

Sus víctimas, hasta el momento, son mujeres solas de unos sesenta años de edad. Eso y el curioso doble nudo con que adorna a todas sus víctimas, son los únicos datos positivos con que cuenta la Policía. Mientras, se tiene que debatir entre los falsos culpables como aquel que se presentó con todos los recortes de los sucesos y una declaración firmada de cómo había finado a todas sus víctimas y que resultó ser un pobre hombre con deseos de figuración. Tanto él como otro, en poder del cual se hallaron esquemas de los

para conocer la señal que ella había concertado con su novio, para que éste tuviera acceso a su domicilio. El asesinato de la joven vino a turbar aún más los designios y pobres indicios de la Policía.

El 31 de diciembre de ese mismo año, Patricia Bissette, de 23 años, no ha querido unirse a las diversiones de la Noche Vieja y quiere despedir el año sola, ¡quién sabe si agradeciendo al Creador el no haber sido víctima del famoso "estrangulador"! Al día siguiente, la Policía inicia el nuevo año con un eslabón más en la ya interminable cadena de crímenes misteriosos "firmados" con el doble nudo. Se espera impaciente el fallo que ha de llegar inevitable y que significará el fin de una carrera monstruosa. El fallo llega...

Una de sus víctimas tiene la suficiente presencia de ánimo para gritar cuando descubre su presencia. El asesino sabe que no hay un policía a más de diez metros de distancia y huye a través de la ventana que da a la escalera de incendios. Su descubridora no ha podido verle la cara y su identificación es imposible. Se sabe, eso sí, que lleva un gran abrigo y un gorro cosaco. La Policía está de enhorabuena.

Aparentemente era un padre de familia respetable que llegaba tarde a su casa varias veces por semana

confiesan haber asesinado no solo a las dos víctimas, sino a muchas otras, y casos parecidos que no hacen sino entorpecer la labor investigadora de la ley. No hay tiempo para reponerse y ya se toma conciencia con el nuevo paso del estrangulador: Dos días más tarde, aparece el cadáver de Nina Nichols, de sesenta y ocho años, asesinada en las mismas circunstancias que las dos anteriores. El fiscal encargado del caso pide ayuda al FBI y a todos los departamentos policiales de Massachusetts para la resolución del caso del "estrangulador" en el que no hay un móvil al alcance de una mente cuerda y del que no hay más huellas o indicios que el curioso nudo doble que, como si fuera su firma, deja sobre los cadáveres que jalonan su paso. El jefe de Policía de Boston se dirige a la población a través de la televisión y pide que se

UN MES DE DESCANSO  
Tal vez impulsado por las precauciones tomadas por la Policía —que se ayuda de computadoras, soplones y todo tipo de datos verídicos o no, referentes al caso— y que él conoce a través de la televisión, el asesino no actúa durante todo el mes de julio, aumentando así aún más la exasperación de la Policía, que espera su inevitable error para poder lanzarse sobre él.  
El 19 de agosto de 1962, el "estrangulador" elige su nueva víctima, Ida Irga, de 65 años. Las circunstancias, las mismas ya sobradamente co-

diferentes domicilios en los que habían tenido lugar los anteriores estrangulamientos, así como una bonita colección de zapatos femeninos fueron exentos de ser considerados sospechosos, al conocerse el siguiente paso del asesino...

Jane Sullivan, de 67 años, fue estrangulada un día más tarde que Ida. El día 20 de agosto. El asesino había vuelto de sus "vacaciones" con indudables deseos de «trabajar»... Las hipótesis existentes hasta el momento sobre su personalidad nada descubren, salvo que es un ente de desusada mentalidad y cerebro enfermo. Nada que sirva a la Policía como una pista importante que lo conduzca a la resolución del caso que parece interminable y terrorífico. Tanto el público como la Prensa de Boston se vuelcan energicamente sobre la Policía. Por más que se extremen la vigilancia y los cuidados, la cosa no da resultado. Se distribuyen policías femeninas de diversas edades con el fin de atrapar el curioso asesino. El resultado no es más que la captura de algunos donjuanes que se sorprenden al ver que les tomaron el pelo...

ANUNCIOS OFICIALES  
Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Nestares

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Nestares, saca a pública subasta el próximo día 15 de los corrientes pastos para 200 lanaras y 100 cabras, con arreglo al pliego de condiciones.

SUBASTA DE PAJA

La Sociedad de Santa Magdalena, en término de Barriobusto, sacará a pública subasta el próximo viernes, día 15, a la una, unos 4.000 sacos de paja.  
El Presidente

TRECE MUJERES FUERON ESTRANGULADAS CON UN DOBLE NUDO

Pero el asesino no cesa en su sed de sangre y vuelve a estrangular a una anciana. Mary Brown, de 69 años, aparece muerta el día 10 de marzo de 1963. Fue asesinada la noche anterior usando sus prendas interiores como arma homicida. La Policía se halla nuevamente en la encrucijada. No hay indicios de una persona que lleve un gran abrigo y una gorra de estilo cosaco. Se hacen miles de detenciones diarias que hay que dejar libres unos días más tarde, puesto que los acontecimientos indican claramente que el asesino está libre.

El asesino ha decidido espaciar un poco más las muertes de sus víctimas y estudiarlas desde la sombra sin correr riesgos innecesarios. Permanece inactivo varios meses y, por fin, el seis de mayo de 1963 vuelve a la carga en la persona de Beverly Samansk, de 23 años, a quien hace víctima de un horrible ultraje. Atada salvajemente y amordazada, la muchacha estaba a punto de morir asfixiada cuando el asesino le anudó al cuello una de sus medias con el curioso nudo doble que era su máxima característica.

El pánico cunde en la población y todo el mundo se vuelve, incluso fuera de los Estados Unidos, en lógica indignación por los sucesos que están aconteciendo y

que, según parece, no tendrán un fin próximo. La Policía está como al principio, es decir, sin pistas de ninguna clase.  
OTRO FALLO... CON SUERTE  
El asesino comete otro fallo: una de sus víctimas, de las elegidas para ocupar un nuevo eslabón en su cadena de crímenes, le muere fuertemente un



pide la ayuda de más unidades policiales de otros Estados, así como de la CIA y la activa intervención del FBI. El asesino está cercado y si no quiere renunciar a su, hasta ahora, brillante carrera de crímenes, caerá en la trampa inexorablemente. El cerco se mantiene durante varios meses sin resultados más positivos que el de que el asesino permanece en la sombra y no hay más víctimas que lamentar.  
Sin embargo, aún habrá un decimotercer crimen monstruoso en la carrera del singular estrangulador, en la persona de la bella Mary Sullivan, de diecinueve años, que es estrangulada y ultrajada por el criminal el día cuatro de enero de 1964. El crimen, como los anteriores, sigue impune y el estado nervioso de la población es insostenible.

Afortunadamente, el asesino está sediento de sangre y no pierde el tiempo. Unos días más tarde, tras seguir a una señora durante todo el día, sin que nadie se apercebiera de ello cuando ésta regresa de hacer su compra diaria, penetra en el domicilio, va a pasar al ataque... pero el marido de ésta que se encuentra en su domicilio habiéndose negado a abandonar para cuidar la integridad de su esposa, lo descubre. Lechan salvajemente, pero pronto llega la Policía y el desconocido y terrorífico agresor es detenido definitivamente.

Es Albert Di Salvo, un americano de ascendencia italiana, aparentemente esposo amantísimo y padre de familia feliz en quien no se había reparado por llevar una vida completamente normal, salvo que algunas noches acudía más tarde a su domicilio de lo corriente. El dictamen médico lo señaló demente y la confesión del propio Di Salvo, culpable.

Hoy, Albert Di Salvo, virtualmente "El estrangulador de Boston" —la duda de si realmente fue él existirá siempre a pesar de que todos los indicios lo señalan culpable y él mismo ha reconocido muchas veces esa culpabilidad— se encuentra internado en una clínica psiquiátrica del Estado de Massachusetts. Su trágica senda de muerte ha terminado para siempre. Su crimen, sus crímenes no se olvidarán en muchos años...  
JAMES W. BENSON

INVERSIONISTAS

Se venden lonjas comerciales en General Franco, frente a la Residencia Sanitaria, a dos calles. Inmejorable ocasión. Consúltenos llamando al teléfono 21-18-22.

Festivales de España 1969, en Logroño

El próximo día 16 de agosto, en la Plaza de Toros, a las ocho de la tarde, el extraordinario espectáculo

Ballet Folklórico de México

PRECIO DE LAS LOCALIDADES:

Sector (A) Silla de ruedo, 100 Ptas. Sector (B) Localidad única de tendido, 35 Ptas.

Venta de localidades: El día 16 de agosto, en la taquilla de la Plaza de Abastos, de 11 a 1 y de 4 a 7 de la tarde, y a partir de las 7, en las taquillas de la Plaza de Toros.

Entre el catorce de junio de 1962 y el cuatro de enero de 1964 Di Salvo tuvo aterrorizada a la población de Boston y en jaque a toda la Policía del Estado de Massachusetts



Para salvar la «Europa Verde»

# Aislamiento francés en el terreno agrícola

BRUSELAS, 12 (Efe).—Convulsionada la organización común del mercado agrícola en la Comunidad Económica Europea por la devaluación del franco francés, los ministros de Finanzas de Bélgica, Francia y Holanda, de Agricultura de Bélgica, Francia, Alemania Federal, Italia, Luxemburgo y Holanda, y de Economía alemán, así como del Tesoro italiano, concluyeron a las cinco de la madrugada de hoy el importante Consejo, primero después de la modificación de la paridad del franco francés, con un acuerdo que prevé, en líneas generales, el aislamiento transitorio del mercado agrícola francés del resto del mercado agrícola de la Europa del Mercado Común.

Este aislamiento del mercado francés se realizará, conforme a lo propuesto parcialmente por la Comisión ejecutiva, mediante la concesión de subvenciones por parte de Francia a la importación de productos procedentes de los otros cinco países de la Comunidad y los países terceros.

Francia percibirá asimismo tasas compensatorias a la exportación con destino a sus "partenaires" del Mercado Común y de los demás países.

Además, el Gobierno de París aplicará una disminución de los precios franceses de intervención, disminución que será del 11,11 por ciento durante el primer año consecutivo a la devaluación del franco.

Antes de terminar la campaña 1969-70, el Consejo de Ministros decidirá, producto por producto, la alineación definitiva de los precios agrícolas franceses a los precios agrícolas del Mercado Común.

La Comisión, por su parte, informará al Consejo de la aplicación de estas medidas antes del 30 de noviembre del año en curso.

Según la decisión del Consejo, el período durante el cual el mercado francés permanecerá aislado del resto será de dos años y terminará al concluir la campaña 1971-1972.

El Consejo se pronunciará sobre el informe de las Comisiones antes de comenzar 1970.

Los ministros, dice el comunicado oficial del Consejo, examinaron en esta sesión los problemas que ha

planteado la modificación del franco francés, que ha comportado a su vez la suspensión del valor de la unidad de cuenta utilizada por la política agraria común.

Todas las dificultades, por tanto, provienen de la existencia de una moneda ficticia, que no está representada por ninguna pieza ni ningún billete, y que se utiliza en los cambios agrícolas entre los "Seis".

Los precios de los productos agrícolas en el Mercado Común Europeo están calculados sobre la base de esta moneda ficticia llamada "unidad de cuenta" y cuyo valor es equivalente al dólar norteamericano.

El Consejo de Ministros expresó unánimemente el deseo de que Francia alcan-

ce el objetivo que persigue su Gobierno, es decir, el restablecimiento del equilibrio económico y monetario en el país, en las mejores condiciones posibles, ya que el buen funcionamiento del Mercado Común Europeo sólo puede ser facilitado por la realización de este objetivo, dice el comunicado oficial del Consejo.

El mismo comunicado señala que, evidentemente, la unidad de cuenta utilizada para la política agrícola común no se modifica.

En la versión provisional de la reglamentación adoptada por los "Seis" en Consejo, se señala que la adaptación de los precios franceses a los precios comunes expresados en unidades de cuenta, al no ser ésta mo-

dificada, conduciría a un aumento de los precios de producción y de consumo que, por razones de política coyuntural, parece inadmisiblemente, y que "es necesario garantizar que el retraso de la adaptación automática de los precios en Francia no comporte dificultades para los cambios con los otros Estados miembros y con los países terceros".

La reglamentación en cuestión, según dice el artículo noveno y último de la misma, es obligatoria en todos sus elementos y directamente aplicable a todo Estado miembro, y entrará en vigor el mismo día de su publicación en el diario oficial de las Comunidades Europeas.

Ante el aniversario de la invasión soviética

# Aumenta la inquietud en Checoslovaquia

## Habrán manifestaciones de resistencia activa y pasiva

VIENA, 12 (Efe).—Los observadores registran un aumento de la trizante interna en Checoslovaquia, cuya población se muestra cada día más inquieta al aproximarse el 21 de agosto primer aniversario de la invasión del país por las divisiones acorazadas de los Estados del Pacto de Varsovia, sin la participación de Rumania. No han cesado los rumores sobre concentraciones de tropas en la "República Democrática Alemana", en Hungría y Polonia y se concede valor sintomático a la estancia de Alexei Kossigin, jefe del Gobierno soviético, en un balneario húngaro. Kossigin emprendió hoy viaje aéreo de regreso a Moscú después de haber sostenido conversaciones sobre "problemas internacionales actuales" con los dirigentes de Budapest, según confirmó hoy la Agencia Hunzara "MTI".

Se destaca también en los centros informativos austriacos la trascendencia que sin duda tendrán para la situación del orden público en Checoslovaquia el 21 de agosto las conversaciones, que han celebrado días atrás en Moscú con Leonid Brezhnev, secretario del partido soviético, los líderes checoslovacos Ludvík Svoboda y Gustav Husak.

Más importante en este contexto de los peligros que acechan a Checoslovaquia sería, a juicio de los comentaristas neutrales, el extenso cambio de impresiones que ha mantenido hoy en Praga el general Alexei Jepischew, jefe de la sección política del Ejército de la Unión Soviética, en conversaciones separadas con el presidente de la República, general Ludvík Svoboda, y con el jefe del Gobierno Federal de Praga, Gustav Husak. Según la Agencia "CTK" el general soviético trató con Svoboda de cuestiones relacionadas con los intereses rusos y checoslovacos dentro del Pacto de Varsovia y deliberó con Husak sobre la misma materia. El general Martin Dzúr, ministro de Defensa, asistió a las dos conferencias, estando presente en el coloquio Jepischew-Husak, el teniente general Frantisek Bedrich, jefe de la sección política del Ejército checoslovaco. Bajo la presidencia del general Jepischew, llegó a Praga el miércoles pasado una delegación de oficiales políticos con la misión de entablar intercambios de ideas acerca de la educación política de los soldados de los Ejércitos soviético y checoslovaco.

Federal del Interior de que más de 200 personas habían sido acusadas por imprimir manifestos clandestinos durante el mes de julio.

El Ministerio Federal ha dicho que son de esperar manifestaciones de resistencia activa y pasiva—conforme se aproxima el aniversario—los días 20 y 21 de agosto—de la invasión del pasado año por fuerzas del Pacto de Varsovia. El Ministerio amenazó con tomar las medidas adecuadas contra las personas que tratan de oponerse a los esfuerzos del partido.

Dice "CTK" hoy que cinco empleados, hombres y mujeres, de la factoría mecánica y metalúrgica de Dubnice Nad Vahom, en Eslovaquia, han sido acusados de imprimir y distribuir manifestos. Asimismo, una empleada de la casa grabadora de discos "Supraphone", de Bratislava, ha sido acusada por la Policía de imprimir octavillas en la empresa.

En Galanta, a unos 48 kilómetros de Bratislava, un hombre ha sido acusado de difamar a miembros del partido y hacer declaraciones ofensivas a la Unión Soviética estando medio borracho.

Está en marcha una operación de represión previa al aniversario de la ocupación. Se han establecido controles especiales a la entrada y salida de los obreros de las fábricas de Praga, según se ha dicho de fuente informada.

Las proclamas distribuidas piden de la población que vista de negro el 21 de agosto, que efectúe paros cortos, vaya a pie al trabajo y muestre, por otros medios, la protesta pública.

La Policía rompe los manifestos tan pronto como son colocados por los descontentos.

Un grupo de periodistas que acaba de regresar de la Unión Soviética publica en Praga unas declaraciones en apoyo de la invasión.

"Comprendemos cuán insensatas son algunas declaraciones antisoviéticas que hablan de "tendencia de gran potencia" de los soviéticos en relación con los sucesos de agosto", dicen. Añadiendo: "Creemos a las camaradas soviéticas cuando dicen que el paso inevitable tomado por la Unión Soviética y otros países comunistas estaba justificado por la ansiedad sobre los acontecimientos y el futuro del socialismo en nuestro país".

HANIFESTACIONES DE RESISTENCIA

PRAGA, 12. — (Por Mark Meredith, de Efe-Reuter). Más personas han sido acusadas por fuerzas de seguridad eslovaca de imprimir hojas reformistas o "de perjudicar por otros medios la consolidación de la situación política", según se ha informado hoy.

La información de la agencia de noticias checoslovaca "CTK", fechada en Bratislava—capital de Eslovaquia—, se añade a lo dado a conocer ayer en Praga por el Ministerio



# Liz Taylor, madrina de su padrino

El matrimonio Richard Burton-Elisabeth Taylor ha devuelto un favor personal en la oficina de Registros de Caxton Hall, en Londres, al actuar como padrinos en la boda de Mr. Robert Wilson, ayudante personal de Richard desde hace 13 años. El señor Wilson fue el padrino en la boda de Burton y Taylor en Montreal hace cinco años y ahora la pareja de famosos actores han querido hacer lo mismo. Como Richard Burton está rodando en la capital inglesa una película titulada «Ana de los mil días», en la que hace el papel de Enrique VIII y aún le quedan cuatro semanas de filmación, la luna de miel de su ayudante tendrá que ser retrasada. En esta fotografía vemos a Elisabeth Taylor junto a la novia, Gladys Mills, de Nueva York, y al novio, el señor Robert Wilson, poco después de la ceremonia del enlace matrimonial. — (Foto «Fiel»).

RUMANIA

# Ceausescu, reelegido secretario general del partido

BUCAREST, 12 (Efe-Upi).—El partido comunista rumano votó hoy a puerta cerrada para la reelección de Ceausescu como secretario general del partido por un período de cuatro años más.

Secreta estatal y a los procedimientos empleados en el pasado, el Congreso aprobó una recomendación en pro de la creación de organismos que garanticen la lega-

lidad socialista e impidan abusos de autoridad. También se pronunció el Congreso por la rehabilitación moral de numerosos políticos fusilados hace tiempo.

# AVERI BRUNDAGE VISITA A WALTER ULBRICHT



Para asistir a la V Fiesta de la Gimnasia y el Deporte que acaba de celebrarse en Leipzig, ha visitado la Alemania Oriental el presidente del Comité Olímpico Internacional, Mr. Avery Brundage. En esta fotografía le vemos, izquierda, conversando con Walter Ulbricht, en Berlín, así como con otras autoridades deportivas alemanas. — (Foto «Fiel»).

En la última sesión del 10 Congreso del partido rumano, se eligió también un nuevo Comité Central, aumentando a 165 el número de miembros. Fuentes rumanas aseguran que un 50 por ciento de los miembros del antiguo Comité forman también parte del nuevo.

CONGRESO COMUNISTA

BUCAREST, 12 (Efe).—Aparte de los acuerdos sobre política exterior europea, relativos a la existencia de dos Estados soberanos alemanes y a la inviolabilidad de la frontera germanopolaca de los ríos Oder y Neisse, así como al desarme y a la superación de los bloques militares contrapuestos, el décimo Congreso del partido comunista rumano aprobó hoy una importante moción en cierto modo "liberalizadora".

Se refiere al derecho de los miembros del partido a ser informados acerca de todo por el Politburo y poder objetar los acuerdos de la conducción política del país, así como a "cooperar en la corrección de errores".

Con respecto a la Policía





COMENTARIO FINANCIERO

Escribe:

VICTOR VIRIBAY OCHOA  
DE ASPURU

Todas las incidencias bursátiles hay que seguir las muy de cerca

El tema de palpitante actualidad es la devaluación del franco, cuya devaluación en sí no puede repercutir en Bolsa. Lo malo pueden ser las medidas que nuestro Gobierno pueda tomar para conservar nuestros mercados con el vecino país. Si nuestra peseta sigue sin alteración no hay duda que beneficiará a la Bolsa, pero si nuestra moneda se tambalea no podemos dudar un solo momento que este tambaleo se notará. Todo depende de las medidas que sucedan a esta devaluación francesa. Ya el Gobierno está estudiando algunas medidas restrictivas para frenar nuestra inflación. Si además se une la devaluación francesa es muy posible que nuestra peseta tenga que morder el polvo. En varias ocasiones se ha indicado que nada nos podrá afectar en materia económica, pero mucho me temo que más tarde o más temprano pueda afectarnos también la caída del franco. Nuestras conquistas son evidentes en todos los terrenos, pero tenemos que admitir deportivamente que si el franco cae, nosotros podemos vernos arrastrados por sus consecuencias. El Consejo de Ministros del día 14 es muy posible que marque el camino que debemos de seguir.

Los que vivimos cara a la Bolsa y de la Bolsa, no tenemos más remedio que valorar todo y estudiar todas las posibilidades habidas y por haber. Siempre tenemos que tener en cuenta que la buena o mala economía del vecino de al lado puede repercutir en la nuestra. No quiero decir esto que tenga que repercutir, sino que es muy posible que nuestro Gobierno, saliendo en defensa de los intereses que los españoles tenemos con las relaciones económicas con el país vecino, tengamos que ponernos necesariamente al lado de su devaluación incorporándonos a ella por exigencias de nuestra buena marcha en los mercados que tenemos abiertos con ellos. Hemos hecho unas conquistas comerciales con los franceses y el Consejo de Administración de los españoles tendrá que valorar y ver la conveniencia de mantener dichas conquistas y si para ello hubiera que ir a una devaluación me imagino que se iría saliendo en defensa de lo que mejor convenga a nuestra economía. A partir de los acuerdos ministeriales comenzará la mejora en algunos valores y en otros los efectos contrarios. Es muy posible que las cosas sigan como están, pero no por eso debemos de tumbarnos a dormir. Los que vivimos dentro de la Bolsa tenemos que estar constantemente con el ojo bien abierto, no sólo para no perder, sino para ganar, pues la labor del operador a corto plazo es la de aprovechar todos los vaivenes que se produzcan obteniendo el mejor rendimiento. El operador bursátil es ese personaje el que muchos le llaman "Homo Especulador". Sin embargo, qué personaje más curioso y apasionante. Claro está que muchos desbordan el término de especulador y lo llevan a unos extremos insospechados; el especulador bursátil es quien da alegría a la Bolsa y gracias a él es posible mantener un mercado abierto. El especulador bursátil es un doctor en ciencias bolísticas, es un profesional de la Bolsa, es ese al que muchos le llaman jugador de Bolsa. En Bolsa hay profesionales de todos los colores, agentes de Cambio y Bolsa, apoderados de los agentes, oficinistas, ordenanzas, etcétera, todo un mundo que vive en la Bolsa y de la Bolsa. El operador a corto plazo es el que tiene un papel fundamental en ese mundo. Injustamente muchos le censuran y le llaman jugador, otros apostador y hay también quien le llama egoísta, cuando en realidad no es más que un inversor a corto plazo o a largo, depende de las cir-

cunstancias, que hace su negocio en la inversión bursátil. El especulador hace su fortuna o se arruina, como quien especula con terrenos o fruta, patatas o berenjenas. Que más da si todo ello es un comercio, lo que cambia es la mercancía. Al especulador de Bolsa se le llama "especulador" como si fuera un insulto y no es ni más ni menos que un comerciante de valores tan comerciante como lo pueda ser el que más. Hay quien temiendo ser especulador en provincias se esconde y le da vergüenza acudir al Banco a dar órdenes por temor a que le tomen por uno de esos especuladores.

Existe tan falso concepto de lo que es la especulación bursátil que son muchos quienes los miran como a unos bichos raros. Lo que es la vida; un señor entendido en el comercio de metales adquiere una importante mercancía de cobre y se gana un montón de millones en su operación. A éste se le da la enhorabuena y se le aga-

reja incluso, se le hacen homenajes por sus éxitos cuando lo único que ha hecho es como el que comercia con valores poner en práctica sus conocimientos para llevar al éxito la compra de una mercancía; sin embargo, al operador de Bolsa se le llama jugador. ¿No es un jugador también ese señor que ha jugado con una mercancía de cobre y sin esfuerzo alguno se ha metido al bolsillo un montón de millones? Pues si uno es jugador, también lo es el otro o ninguno de los dos. Porque tanto uno como otro persiguen la misma finalidad, llegar al Banco de España por el camino más rápido. Lo mismo el que compra cobre y vende acciones hace sus ejercicios acrobáticos descansando su cabeza en la almohada mientras pienza en lo bueno y lo malo que pueda sucederle en una operación. Lo mismo al uno que al otro, tan pronto como se le ocurra una idea la pone en práctica hasta que le conduce a la obtención de beneficios.

MADRID

Acciones:

CAMPSA ... ..	300'
Tabacalera, S. A. ... ..	248'
Telefónica Nacional ... ..	269'
Banco Central ... ..	1.529'
Banco de Santander ... ..	1.334'
Banco Español de Cto. ... ..	1.068'
Banco Exterior de Esp. ... ..	99'
Banco Hispano Americ. ... ..	1.102'
Banco Ibérico ... ..	670'
Banco Mercantil e Ind. ... ..	916'
Banco Popular Español ... ..	1.218'
Banco Rural y Medit. ... ..	—
Electra de Viesgo ... ..	260'
Eléctrica de Langreo ... ..	445'
Eléctricas Leonesas ... ..	111'50
Electricas Reunidas Zar. ... ..	352'20
FECSA, de 1.000 p. n. ... ..	122'
FECSA, de 5.000 p. n. ... ..	348'
FENOSA ... ..	206'
Hidroeléctrica del Cant. ... ..	222'
Hidroeléctrica Española ... ..	272'
Hidroeléctrica Moncabril ... ..	212'
Iberduero, ordinarias ... ..	356'50
Salto del Nansa ... ..	106'
Sevillana de Electricidad ... ..	271'
Unión Eléctrica Madrid. ... ..	240'
Altos Hornos ... ..	—
Santa Bárbara ... ..	93'
Duro Felguera ... ..	163'
Santa Ana ... ..	295'
Minas de Río Tinto ... ..	113'
Los Guindos ... ..	—
Ponferrada ... ..	—
Tudor ... ..	140'
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	97'
Construcción Naval ... ..	317'
FASA ... ..	131'
Materia y Construc. ... ..	—
N. Montaña Quijano ... ..	620'
SEAT ... ..	—
CEISA, de 1.000 p. n. ... ..	168'
CEISA, de 500 p. n. ... ..	203'
Constructora Cantabria ... ..	860'
Drag. y Construcciones ... ..	90'
Hidrocvil ... ..	—
Inmobiliaria Alcázar ... ..	—

LA BOLSA

Cotizaciones del día 12

Inmobiliaria Urbis ... ..	382'	Iberduero, ordinarias ... ..	358'	Babcock & Wilcox ... ..	103'
Portland Valderrivas ... ..	568'	Sevillana de Electricidad ... ..	270'	Basconia ... ..	—
Valenciana Cementos ... ..	620'	Carburos Metálicos ... ..	580'	Echevarría ... ..	—
Cristalería 1.000 p. n. ... ..	—	Cros ... ..	272'	Euskalduna ... ..	—
Galerías Preciados ... ..	588'	Energía e Industrias Ara. ... ..	187'	Santa Bárbara ... ..	130'
Ebro, Cia de Azúc. y Alc. ... ..	1.040'	Española de Petróleos ... ..	750'	Unión Cerrajería de Mon. ... ..	94'
El Águila ... ..	306'	Productos Pirelli ... ..	—	Aviación y Comercio ... ..	80'
Gral. Azuc. de España ... ..	190'	Auxiliar de la Construc. ... ..	280'	F. C. La Robla ... ..	160'
Cros ... ..	275'	Dragados y Construc. ... ..	853'	I. T. Santander a Bilbao ... ..	90'
Dow-Unquinesa ... ..	308'	Fomento de Obras y Co. ... ..	530'	F. C. Vascongados ... ..	40'
Energía e Ind. Arag. ... ..	190'	Asfaltos y Portland Asld. ... ..	475'	Transp. Suburb. Bilbao ... ..	—
Española de Petróleos ... ..	752'	Asf. y P. Asland, 5 1/2 % ... ..	100'	Dow-Unquinesa ... ..	53'
Hidro Nitro Española ... ..	84'	Maq. y Elementos de Tr. ... ..	90'	FAES ... ..	—
Ibérica del Nitrógeno ... ..	—	Maq. Terrestre y Marít. ... ..	68'	Nitratos de Castilla ... ..	170'
Perfumería Gal ... ..	750'	Motor Ibérica ... ..	368'	Resinera Española ... ..	305'
Petroliber ... ..	—	Siemens ... ..	—	Sefanitro ... ..	269'
Unión Español de Expl. ... ..	428'	Gral Azuc. de España ... ..	187'	VAESA ... ..	780'
Unión Resinera de Esp. ... ..	363'	Industrias Agrícolas ... ..	389'	Papelera Española ... ..	177'
CARTISA ... ..	600'	La España Industrial ... ..	275'	Telefónica Nacional ... ..	—
General de Inversiones ... ..	520'	La Seda de Barcelona ... ..	668'	—	—
INSA ... ..	150'	Tabacos de Filipinas ... ..	290'	—	—
Valores Mobiliarios ... ..	125'	Trasatlántica ... ..	—	—	—
Española del Zinc ... ..	—	Trasmediterránea ... ..	267'	—	—
FEFASA ... ..	101'	Unión Salinera ... ..	—	—	—
La Unión y el Fénix ... ..	1.180'	Urbanización y Transp. ... ..	475'	—	—
Marconi Española ... ..	110'	—	—	—	—
Metropolitano de Madrid ... ..	218'	—	—	—	—
Papeleras Reunidas ... ..	—	—	—	—	—
SNIACE ... ..	170'	—	—	—	—
Trasmediterránea ... ..	267'	—	—	—	—
Unión Naval de Levante ... ..	—	—	—	—	—

BILBAO

Acciones:

Banco de Bilbao ... ..	1.120'
Banco Central ... ..	1.534'
Banco Español de Créd. ... ..	1.065'
Banco Guipuzcoano ... ..	1.070'
Banco Hispano Americ. ... ..	1.102'
Banco de Vizcaya ... ..	1.127'
Aurora, S. A. ... ..	—
Bilbao, S. A. ... ..	—
La Polar, S. A. ... ..	1.125'
Electra de Viesgo ... ..	250'
Reunidas de Zaragoza ... ..	253'
Hidroeléctrica Española ... ..	128'50
Iberduero ords. ... ..	354'
Sevillana de Electricidad ... ..	269'
Unión Eléctrica Madrid. ... ..	354'
General de Navegación ... ..	271'
Marítima Nervión ... ..	240'
Naviera Aznar ... ..	—
Naviera Bilbalna ... ..	—
Naviera Vascongada ... ..	98'
Altos Hornos ... ..	110'
Duro Felguera ... ..	183'
Sierra Monera ... ..	—
Ponferrada ... ..	93'

SALAS de ESTAR de FORMICA  
Juan C. Ortiz  
VELEZ de GUEVARA 8.

Lócal de negocio  
céntrico, se traspasa  
Razón, Nueva Rioja

DORMITORIOS de FORMICA  
Juan C. Ortiz  
VELEZ de GUEVARA 8.

**INVEST CLUB**  
enFOCA su inversión

Edificio Rey del Mar TORREMOLINOS

vea esto

- 12 APARTAMENTOS POR EL PRECIO DE UNO
- TORREMOLINOS • GUADARRAMA • CERDEÑA
- ALICANTE • PORTUGAL (Algarve) • LAS PALMAS
- AUSTRIA (Tirol) • GREDOS • ITALIA (Riviera)
- GRECIA • IBIZA • HUELVA

10% DE RENTABILIDAD

FACILIDADES HASTA CINCO AÑOS 10% rentabilidad y revalorización cada 5 años. Construcción de 1ª. Totalmente amueblado y equipado Calefacción Sol-Thermic; Música ambiental Philips en cada apartamento Acondicionador de Aire Servicio de limpieza gratuito

Servicio de conserjería y centralita Teléfono en cada apartamento Ascensores Olla Piscina Restaurante, cafetería, salones Guardería infantil, etc. Lavandería Supermercado Aparcamiento, jardines y locales comerciales.

por 390.000 pesetas

Información y venta en TORREMOLINOS en el propio edificio o en "Urbanización los Alamos", Apartamentos Grayco

APARTAMENTOS PILOTO EN MADRID Rodríguez San Pedro, 2

Información y venta en TORREMOLINOS en el propio edificio o en "Urbanización los Alamos", Apartamentos Grayco

Para mayor información dirigirse a INVEST CLUB S.A. Rodríguez San Pedro, 2 Oficina 308 Madrid-15

Nombre: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

**Papelera del Ebro, S. A.**  
CARRETERA DE LOGROÑO A PAMPLONA, KM. 5

NECESITA:

**PEONES**

EDAD COMPRENDIDA ENTRE 18 Y 25 AÑOS.  
BUENA RETRIBUCION.  
GRANDES POSIBILIDADES DE INTEGRARSE EN LA PLANTILLA DE LA EMPRESA.

Interesados: Dirigirse al domicilio de la empresa.  
Razón: De 9 a las 13 horas.

**ADQUIERA SU VIVIENDA**

EN PLENO CENTRO DE LA

**GRAN VIA**

TODAS EXTERIORES Y CON orientación mediodía

VIVA SEÑORIALMENTE Y CON GRAN INDEPENDENCIA

PLAZA DE GARAJE A PIE DE ASCENSOR

Construcción de primera calidad. -- Dotadas de todos los elementos más modernos para prestarles el máximo de comodidad y confort

Informes: Gran Vía, 30, entresuelo

Operaciones avaladas por el B. Vizcaya, según ley 27 julio 1968.



¿Y PORQUE NO?

# Garrison y Kennedy

El fiscal de Nueva Orleans, se ha hecho famoso en el mundo por sus investigaciones en torno al asesinato del presidente John Kennedy en Dallas, Tejas, en noviembre del 1964.

Jim Garrison se enfrentó con la Comisión Warren e inició las investigaciones por su cuenta y riesgo. Y paradójicamente, las personas más o menos relacionados con las investigaciones iban muriendo en extrañas circunstancias.

Después de casi cinco años, Garrison ya tiene su propia idea del asunto, del asesinato del presidente, y en el último número de la revista "Triunfo" expone, con todo lujo de detalles, los porqués de la muerte de John F. Kennedy.

Aparte del interés —humano y policíaco— de la entrevista, las declaraciones de Garrison constituyen un documento apabullante de hasta dónde se ha podido llegar en los Estados Unidos, de hasta dónde se puede prescindir de los valores morales personales cuando el mundo de la economía se ha adueñado de todo, desde la conciencia de las personas a las máximas directrices gubernamentales. Garrison sostiene que el presidente asesinado cayó a manos de la CIA y que el Gobierno de los EE. UU. está dominado por las grandes empresas de armamento del país. Explica con su teoría no sólo el asesinato, sino la guerra del Vietnam y en total toda la política exterior USA.

Posiblemente Garrison no esté en lo cierto, quizá sus investigaciones le hayan llevado demasiado lejos en el camino de las conjeturas y las hipótesis. Sin embargo, la entrevista —prescindiendo de la realidad y la honestidad del fiscal— es aterradora y francamente triste. A través de ella se puede ver que si efectivamente se sublima la economía, toda la vida de un país se convierte en algo así como una mafia de alto nivel, de gran estilo.

Me encantaría que Garrison, por el bien de Norteamérica y del mundo, estuviese totalmente equivocado. De lo contrario, habríamos caído en la peor de las aberraciones, de las tragedias.

M. SARA



# MARCELO MASTROIANI RUEDA EN MOSCÚ

El famoso actor cinematográfico italiano Marcello Mastroianni está rodando en Moscú una película junto a Sofía Loren, titulada «Flor de sol». En esta fotografía le vemos durante la filmación de una escena.

(Foto Fiel)

# CHULETAS AUTÉNTICAS PARA LOS ASTRONAUTAS

## La alimentación a base de píldoras es una fantasía de los escritores de ciencia-ficción

NUEVA YORK.—(Crónica de «IPS», especial para NUEVA RIOJA).

Durante los grandes vuelos espaciales que se avencian, los astronautas conseguirán sus alimentos de los jardines o huertas instalados en sus cocinas, en vez de hacerlo de los frascos de píldoras que supone que deberá de haber en los anaqueles de los armarios de la aeronave.

La verdad es que la alimentación mediante píldoras sólo se conoce como producto imaginativo de los escritores de ciencia-ficción. Contra esta fantasía, los astronautas seguirán tomando cuatro comidas al día para saciar su apetito, como hace cualquier hijo de vecino en la Tierra.

El doctor Marcel Autret, director del Departamento de Nutrición de la Organ-

ización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas, acaba de señalar que nadie sería hoy capaz de sobrevivir durante mucho tiempo con una dieta alimenticia inferior a las 2.000 calorías diarias.

Después de haber eliminado, como si dijésemos, toda la ganga de los alimentos, un gramo de proteínas o de hidratos de carbono proporciona cuatro calorías solamente, mientras que un gramo de grasas proporcionan ocho. De ello se deduce fácilmente que, para conseguir una dieta adecuada, hay que tomar unos 300 gramos de hidrato de carbono, 100 gramos de proteínas y otros 100 gramos de grasas. Como los alimentos no pueden concentrarse más allá de lo que acabamos de señalar, había que fabricar píldoras de 125 gramos, por lo menos

para que un astronauta, al ingerirlas, se sintiese lo suficientemente alimentado.

Un experto en alimentación de Cyanamid Internacional señaló, por su parte, que la monotonía es uno de los mayores problemas de los viajes espaciales. La dieta a base de estas píldoras, del tamaño de huevos de gallina, llegaría a producir verdaderas alteraciones sicológicas en los hombres del espacio.

De las observaciones de los científicos, se puede, por tanto, colegir que las misiones más duraderas irán provistas de alimentos sólidos, como los que normalmente se emplean en la Tierra. Algunos de estos alimentos vegetales, como señalábamos un principio, se cultivarán en las propias cocinas de las aeronaves, mediante métodos especiales de fertilización.

# LA CRISIS DE MATESA

El «caso» Barreiros y la quiebra de otras empresas industriales como Manufacturas Metálicas Madrileñas, ha sensibilizado la opinión pública, que ahora ve con sorpresa el desmoronamiento de Matesa, una firma tenida como modelo en la industria nacional y como puntal de nuestro comercio exterior.

Matesa, en manos de don Juan Vilá Reyes —presidente del Español Club de Fútbol—, con un telar sin lanzadera licencia Anceit-Fayolle, quizá algo lento, realizó exportaciones de maquinaria textil a sus filiales en cerca de treinta países; los éxitos de venta fueron espectaculares, con incrementos anuales de hasta un 80 por 100. Matesa elevó el sector de maquinaria textil hasta el séptimo puesto de la exportación española, a poca distancia en cuantía económica de la exportación de barcos y vinos. Al propio señor Vilá Reyes se le dedicó un «Esta es su vida» en Televisión Española como ejemplar capitán de empresa.

Ahora, cuando los críticos a la exportación concedidos a Matesa por el Banco de Crédito Industrial —estatal— ascienden, según datos oficiales, a cerca de 11.000 millones de pesetas, se descubre que la exportación no era efectiva, ya que las filiales extranjeras de la empresa, si bien compraban los telares, no llegaban a colocarlos totalmente en los respectivos mercados.

Matesa, mientras la investigación oficial no se complete, aparece provisionalmente como un atractivo y boyante entramado comercial completamente vacío por dentro, comprometedor de la excesiva buena fe de un Banco estatal, ahora acreedor de una firma insolvente, y de la reputación de un sector de nuestro comercio exterior.

«Informaciones»

# Conferencia de los creyentes de la URSS

Se ha celebrado en Moscú una conferencia de los representantes de todas las religiones en la URSS para la colaboración y la paz entre los pueblos. Durante la sesión inaugural vemos en esta fotografía, de izquierda a derecha, al metropolitano Pimen de Kelema y de Krentitzky; al patriarca Efrem II de toda Georgia; al patriarca Alexis de Moscú y de todas las Rusias; al católico de todos los armenios Vazguen I; al obispo Julián Vaibous y al muftí Zlavutdin Babajanev.

(Foto Fiel)



PERFIL

# Enrique Monecy

...Nos encontramos ante un pintor clásico y vanguardista, todo a un mismo tiempo... Enrique Monecy, barcelonés de pura cepa, expone estos días una selecta colección de apuntes y acuarelas en el Hogar Catalán, tan acogedor siempre, y muy especialmente cuando se pretende, como en el caso presente, exaltar y divulgar las cosas interesantes de su culta y hermosa tierra... En el acto de apertura, pleno de cordialidad y sencillez, halláronse presentes autoridades locales, críticos, personalidades del mundo intelectual y una digna representación de la Prensa... Las paredes del Hogar —¡qué bien suena esta palabra!— están ornadas por una serie de cuadros que cautivan aun al más profano... Bocetos, dibujos y bellos motivos decorativos sintetizan, en pequeño, todo el rico y vario bagaje pictórico de este ilustre y veterano artista que, a su espontánea elegancia en el trato, une una fina inspiración, prodiga en matices... Su labor es realmente polifacética, admirable en todas sus manifestaciones... El color claro y alegre de sus obras, bañadas la mayoría en ese delicioso azul mediterráneo; el rasgo delicado, a veces casi imperceptible, de sus graciosos conceptos, perfectamente entonados, atraen gratamente al visitante... Enrique Monecy es un auténtico prócer del lápiz, del pincel y de ese primor indefinible que sabe infundir a sus exquisitas creaciones... Toda la gama panorámica del mar, la costa dulce y suave, las playas tranquilas, las escenas ambientales, fiel reflejo del carácter y costumbre de los payeses, encuentran en Monecy su más entusiasta y afortunado paladín... Su estudio de la Ciudad Condal es constantemente visitado por los sinceros amantes del arte... Las magníficas decoraciones de S'Agaró son el más amplio y brillante testimonio de sus inconfundibles y logradas alegrías, que han trascendido fuera de las patrias fronteras y han proporcionado a este gran artista renombre universal... Logroño tiene la suerte de haber sido elegido escenario de esta mini-exposición, indudable preludio de otra posterior, más ambiciosa y de mayor envergadura... Las puertas del Hogar Catalán permanecerán abiertas mañana y tarde hasta el próximo día 25, en que la exposición será clausurada por el propio pintor...

MANZANARES

# INVERSIONISTAS CONSTRUCTORES

Magnífico terreno, totalmente llano, de 40.000 metros, con dos frentes a carreteras de 200 metros cada uno, AGUA Y SANEAMIENTO, en futura ZONA RESIDENCIAL Y DEPORTIVA junto al EBRO.

PRECIO INTERESANTE. FACILIDADES Informarán en Bilbao: Textil Elgesa, S. A. Elcano, 19, pric. Tf. 214368 En Logroño: Textil Elgesa, S. A. Cra. Laguardia, km. 1. Teléfono 21-34-25.

# REPRESENTANTE

Se precisa representante impuesto en la venta de artículos confeccionados de señora para trabajar Logroño y su provincia. Interesados, dirigirse a la Ref. V-2039. Apartado 440. - SAN SEBASTIAN.

# Abundante material de grabera

con piedra, cascajo y zahorra, daría gratis a quien disponga de medios de carga y transporte. Situado a tres kms. del Espolón. Buen acceso. Teléfono 21-25-53.



# DEPORTES

# DEPORTES

## Composición de la plantilla completa del C. D. Logroñés

Mañana, primer amistoso en Alfaro

Aunque día a día se ha ido notificando cualquier aumento en la plantilla blanquiroja, no estará de más que demos a conocer ahora la actual formación del cuadro para que los aficionados puedan hacerse una idea bastante exacta del potencial existente.

La relación completa de los hombres que maneja Román Galarra es la siguiente:

Porteros: Chomín, Villanova y Ferrera.  
Defensas: Múgica, Caballero, Martínez Valencia, Echarrí y Ocariz.

Medios: Corcuera, Belaza, Arana y Murúa.  
Delanteros: Guesalaga, Hernández, Laverna, Ruipérez, Belastegui, Mario, Amantegui, Julio, Goicoechea y Arrieta.

Conste que el orden de citación es totalmente caprichoso. Que el orden en el equipo se lo tienen que ganar ellos mismos, al margen de cualquier especulación que podamos hacer nosotros.

### SIGUEN LAS OBRAS EN «LAS GAUNAS»

Hay febril actividad en «Las Gaunas» para dejar el recinto a punto ante la solemne inauguración de la temporada.

Por cierto que una de las cosas que se han hecho es —así, por lo menos, nos lo han asegurado— el levantar las porterías 14 centímetros más que lo que estaban en la temporada pasada.

Suponemos que ahora las habrán dejado a la altura reglamentaria (2,44 metros desde el suelo al borde inferior del larguero), lo que quiere decir que en la temporada última se estuvo jugando con las porterías antirreglamentarias.

### EL TROFEO DE LA VENDIMIA

Ya se ha encargado el «I Trofeo de la Vendimia», un precioso galardón de plata que va a construir la Joyería Orive de nuestra capital, con un valor aproximado de 35.000 pesetas. Tendrá una altura de 65 centímetros.

### LOS CARTELES YA ESTAN EN LA CALLE

Ya se encuentran en la calle los carteles murales del gran acontecimiento, un vistoso programa muy llamativo con la especificación estricta del partido, por lo que habrá que esperar un poco más adelante a los «clásicos», donde se especificarán los precios.

### MAÑANA, A ALFARO

Mañana, día 14, se juega el primer partido amistoso en la riojana localidad de Alfaro.

La primicia que se ofrece a los alfareños es estupenda y como prueba de la expectación reinante es que una conocida —y muy blanquiroja, por cierto— agencia de viajes de nuestra capital ha organizado ya el desplazamiento para que puedan asistir cuantos deseen.

### Repaso al «IV Trofeo Raúl Herrán» de natación

## ES PROBABLE QUE LA CUARTA EDICION TENGA CARACTER REGIONAL



Uno de los acontecimientos más emotivos de la final del «IV Trofeo Raúl Herrán» fue el momento en que A. Fernández, entrenador del Cayaks, hizo entrega de una placa al club, en homenaje a sus veintidós años dedicados a la natación.

Ni el bache producido por la desaparición de antiguas figuras ha hecho mella en la estructura histórica del Cayaks, ni tantos otros factores que, a no dudar, afectan a la decana entidad riojana, han podido dominar su orgullo campeón de tantos años consecutivos.

Los registros obtenidos en el transcurso del «IV Trofeo Raúl Herrán» merecen alta consideración. En «Los

Lirios» quedó patentizada esta elevación del nivel. Doce plusmarcas regionales derribadas nos parecen ser la más contundente argumentación.

Al querer narrar las alternativas de las cinco jornadas de que consta el Trofeo Raúl Herrán, tropezamos con las dificultades de siempre. Las pruebas de los cuatro estilos celebradas, la fase final, los acontecimientos salientes de cada una y los momentos emotivos, que fueron muchos, ocuparían un lugar que nos está vedado. Por ello nos ocuparemos de los hechos más salientes.

Ante todo merece especial mención el infantil Eugenio Pascual. El muchacho dominó a lo largo del trofeo y fue por tanto su vencedor absoluto. Sus marcas en el hectómetro libre, de 1-06-2, y sus 2-55-8, en los estilos individual son «cronos» muy meritorios. Su registro total de 8-23-7 pulverizó todos los records del «Trofeo Raúl Herrán» en sus categorías de infantil, juvenil y absoluto.

Junto a la proeza del vencedor absoluto es digno de tenerse en cuenta el comportamiento de los «menores», en donde Alfonso Rojas, en lucha con Carlos Gómez y Santiago Viguera, superaron todo lo previsto. Si estos pequeños persistiesen en una disciplina de carácter a toda prueba, tienen por delante grandes posibilidades.

En los juveniles destacaron otros valores. Tanto Miguel A. Gómez, que dominó en su grupo como Sarramián, que le pisó los talones, fueron los verdaderos animadores de su categoría. Sus tiempos en la última prueba de estilos fue record regional juvenil, pero el infantil Pascual, que nadó con ellos, impidió que dichos registros escalasen al palmarés castellano-riojano.

Bien el absoluto J. N. Gómez, que ocupó el cuarto lugar en la general, después de los tres mencionados anteriormente. Le siguió en méritos otro infantil: Julio M. Flórez, que fue quinto. En resumen, todos brillaron

a gran altura, pues cubrir las cinco jornadas de que consta el «Trofeo Raúl Herrán» es sobradamente meritório.

La realidad es que el trofeo va cumpliendo con los postulados que se fijaron en su iniciación: la de fomentar y crear estilistas. Ahora se piensa en que el «Trofeo Raúl Herrán» tenga carácter regional. Sería una medida acertada. Hasta esta edición ha sido el Cayaks el que ha mantenido el nivel deportivo del mismo, con esa labor llena de sacrificios de ese buen puñado de deportistas que no es necesario señalar en estas páginas. Nuestro primer organismo federativo tiene ahora en su mano el encauzar el trofeo por otros derroteros más altos.

Un nuevo horizonte se le puede presentar a la natación castellano-riojana. Materia prima tenemos y ganas de colaborar no faltan. El «IV Trofeo Raúl Herrán», tan brillantemente clausurado, nos ofrece amplia garantía de ello.

### Las quinielas, en la temporada 1969-70

## El precio está estipulado en cinco pesetas

### Podrán incluirse partidos a celebrar en otros países

MADRID, 12. (Alfil). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una resolución del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas por la que se transcriben las normas que han de regir los concursos de pronósticos sobre los resultados de partidos de fútbol durante la temporada 1969-70.

Entre otras normas, destacamos las siguientes:

Podrán incluirse en un concurso partidos a celebrar en otros países, siempre que estén autorizados por las respectivas Federaciones de Fútbol u organismos a quienes correspondan.

Los concursantes consignarán los pronósticos en la parte que constituye el «boleto» con los signos y en forma prevista para cada clase de boleto, clara y legiblemente, y haciendo constar en el lugar para ello destinado, su nombre, apellidos y domicilio.

El precio de la quiniela está estipulado en cinco pesetas apuestas.

No serán válidos a efectos de estos concursos los que afecten a partidos en los que concurre alguna o algunas de las circunstancias siguientes:

a) Los que se inicien con anterioridad a las catorce horas del día inmediato anterior al de la fecha de la jornada y los que terminen después de las veinticuatro horas de dicha fecha.

b) Los que se suspendan, después de iniciados, por decisión del árbitro o de la autoridad competente y no se reanuden con tiempo suficiente para terminar dentro del plazo previsto en el apartado anterior, aun en el caso de que el organismo deportivo de que dependa acuerde, posteriormente, como resultado definitivo el obtenido en el momento de la suspensión.

Para determinar el acierto de cada pronóstico se considerará como resultado de cada partido el obtenido en el terreno de juego al finalizar el encuentro, aunque posterior-

mente los organismos deportivos los anulen, cambien o consideren terminado el encuentro en cualquier momento de su celebración.

El 55 por ciento de la recaudación de cada concurso se destinará a premios distribuidos en tres fondos idénticos a distribuir entre los que obtengan el más elevado número de aciertos. Otro a repartir entre las apuestas que obtengan un número de aciertos inmediatamente inferior a los anteriores, y un tercero para los que consigan un número de aciertos inferior a este último.

Los boletos son de dos apuestas. Boletos para varias clases de apuestas y múltiples. Los signos de las apuestas serán de «1-X-2».

Los premios se pagarán por las Delegaciones del Patronato en sus locales y en aquellos receptores expresamente autorizados en la siguiente forma:

Los premios superiores a las 5.000 pesetas, a partir del tercer día de la publicación del resultado definitivo. Para que se abone el importe de un pre-

mio será necesario que el apostante entregue el resguardo que obra en su poder, reservándose el Patronato el derecho a exigir la previa justificación de la personalidad si lo estima necesario.

Excepcionalmente, el Consejo de Administración podrá ordenar el pago sin la presentación del resguardo con la exigencia de las formalidades que se estimen necesarias para identificar al propietario del boleto. Los premios caducarán una vez transcurridos cien días naturales, contados a partir del siguiente a la fecha de la jornada.

Estas normas anulan totalmente las publicadas en fechas anteriores para los concursos que organiza el Patronato.

### CITACION DEL YAGÜE

Se ruega a todos los jugadores tanto regionales como juveniles del Yagüe C. F., se presenten hoy, día 13, a las ocho y media de la tarde, en el campo de «El Salvador», para dar comienzo a los entrenamientos.

### FABRICACION DE ETIQUETAS

ADHESIVAS, ORO, PLATA, COLOR, IMPRESION EN ACETATO Y TELA PUBLICIDAD EN ADHESIVOS  
Teléfono 21-10-85

## IMPRENTA RIOJANA

TALLERES GRAFICOS  
Queipo de Llano, 6. LOGROÑO.

### SE VENDE SIMCA TIPO 1.000

de competición, como nuevo a toda prueba, con facilidades de pago por compra de otro coche nuevo  
TALLERES BAQUERIN República Argentina 40 Telf. 21-36-94.

## S. A. F. E. N. - MICHELIN

en ARANDA de DUERO

Necesita  
ENCARGADOS  
JEFES DE DEPARTAMENTO

El tamaño de nuestra empresa nos permite ofrecer plazas estables y de porvenir.

Recibirán desde el principio un sueldo interesante. Formación prevista en Francia, con dietas de estancia. Ayuda para compensar los gastos de mudanza. Soluciones previstas al problema de la vivienda. Posibilidades de promocionar dentro de la empresa.

Requisitos: Edad, 27 a 35 años.  
Formación profesional: Nivel maestría.  
Dotes de mando y personalidad. Experiencia de la industria.  
Escribir al Apartado 139. — SAN SEBASTIAN. Ref. RL/spm.

DIA 30 8.30 TARDE  
I TROFEO DE FUTBOL DE LA VENDIMIA RIOJANA

ELCHE C. F.

(Primera División)

C. D. LOGROÑÉS

Inauguración de la Iluminación del Campo



# DEPORTES ★ ★ DEPORTES

## Pelé ya no es el mejor futbolista brasileño

Sigue siendo llamado «el rey del fútbol», pero ahora le gana Jaizinho, al que llaman «el emperador»



Jair Ventura Filho, hoy número uno de los jugadores brasileños, llamado «el emperador del fútbol», aunque a Pelé se le sigue llamando «el rey». — (Foto «Gifra»).

Pelé ya no es el mejor de los futbolistas brasileños. Sigue siendo llamado «el rey del fútbol», pero el más cotizado ahora es el jugador brasileño Jaizinho, llamado, para distinguirlo, «el emperador del fútbol».

Aunque Jaizinho, estrella del Botafogo, tuvo una buena experiencia en la Copa del Mundo de 1966, jugando como defensa izquierdo, es ya un jugador logrado y la mejor esperanza del seleccionador brasileño, Joa Saldanha, que quiere llevar a su selección a ganar por tercera vez a su equipo a la conquista de la Copa del Mundo. Si el Brasil gana en la nueva edición, será el único país que logrará la Copa por tercera vez.

### MULATO JAIZINHO, UN EMPERADOR

Jaizinho es un mulato de 24 años, mide 1'52 m. de estatura, de excelente complexión y es un crítico como aficionado. No duda en decir que superará a Pelé y que tiene bien merecido el título de «emperador del fútbol».

Aunque juega como interior derecho con el Botafogo, Saldanha piensa en él para colocarlo como defensa derecho en la selección brasileña. «Es el mejor ala derecha del Brasil desde los tiempos de Garrincha», afirma el seleccionador...

Jaizinho es un hombre modesto y no se vanagloria de sus éxitos. Según dice, lo mismo le da jugar como defensa derecho que como defensa izquierdo. «Para mí —afirma—, lo más importante es jugar; claro que, si yo pudiera elegir, siempre jugaría como defensa interior izquierdo».

Jaizinho, cuyo nombre completo es Jair Ventura Filho, nació en Caxias, Estado de Río

ma y aptitudes, en 1963. Pero un año después era ya una de las grandes estrellas del Botafogo y del fútbol brasileño. Su debut como internacional comenzó con el torneo «Taça del Mundo», también conocido con el nombre de «Taça das Nações» (Pequeña Copa del Mundo), que ganó Argentina y en la que participaron Brasil, Inglaterra y Portugal. Jaizinho sólo jugó contra Portugal, ganando por 4-1. Jaizinho se anotó el segundo de los goles de su equipo.

Después del juego, el entrenador de Argentina, José Milella, expresó su sorpresa al decir: «Este jugador es mucho mejor que Julincho y no comprendo cómo lo dejan a veces en el banquillo». Desde 1964, Jaizinho ha estado en todos los equipos formados para la selección nacional. En 1966 pensaron que jugaría como izquierda derecho en la Copa del Mundo, principalmente a causa de la forma no buena de Garrincha a la sazón, pero el seleccionador colocó a Garrincha a la derecha y a Jaizinho a la izquierda. Aunque no hizo mal papel, él dijo que hubiera estado mejor en el otro lado. «Realmente —afirma— después de todo estoy demasiado familiarizado a patear con el pie derecho porque se partió el tradicional jugador del Botafogo, el Vasco de Gama. Cualquiera otro jugador habría abandonado el fútbol, pero Jaizinho no lo hizo. El médico del Botafogo, Lido Toledo, dijo: «Es un verdadero león; su fuerza es incommensurable; por eso le admiro tanto». Volvió a jugar y llevó a su equipo al campeonato de la Liga de Guanabara (donde se encuentra la ciudad de Río de Janeiro) en 1967 y 1968.

### RICO, SOLTERO Y BAILARIN

Jaizinho sigue soltero y dice que no se casará hasta que haya cumplido los 30 años y satisfecho todos los deseos de su madre, «a la que le debo todo, porque quedé sin padre muy joven». Lo que más le gusta es bailar (es un excelente bailarín de samba) y marcharse a la playa con su perro. También le gusta salir de noche, «pero no en Carnaval», y viajar. Sin embargo, algunos años participó como bailarín en el Carnaval de Río, bailando la samba. Modestamente, dice que no merece el título de «emperador», porque «hay otros muchos buenos jugadores en mi país».

### LAZARO DE LA RUBIA

## Gran triunfo de la Sociedad Cantabria sobre el Tenis de Pamplona

Se presumía una derrota disastrosa de nuestra embalsada tenística el domingo en Pamplona. Quizá el capitán del Tenis de Pamplona lo entendería así mismo y combinó los partidos de forma equívoca. Pues salvo la alineación de Diez Huber frente a Alacid y la formación del doble Goñi-Ilundain, pareja campeona de Navarra, frente a Osés-Alacid, el resto lo consideraron fácil, y en la programación de ese día, tres individuales y dos dobles, se vieron desbordados en los singles restantes por la gran actuación de nuestros representantes Azcoitia y Aróstegui, que además culminaron su actuación formando pareja en el último partido de dobles, que vencieron sin oposición.

Destaca asimismo el triunfo de la calificada jugadora navarra señorita Arvaiza; la gran actuación de Coloma frente al campeón junior navarro Salvador Goñi, que pese a perder en tres largos sets, tuvo en juego al tenista navarro. Finalmente, la formación mixta señorita De Wisme-Osés perdieron discretamente frente a la combinación navarra señorita Arvaiza-Goñi.

Considerando que esta confrontación con Pamplona era decisiva para calibrar la calidad de nuestro tenis, el resultado no puede ser más positivo y la gran actuación de nuestros tenistas, tanto vencedores como derrotados, significa el avance extraordinario del tenis en Logroño.

Como se recordará, el equipo de Cantabria lleva disputados

este año cinco encuentros sin conocer la derrota. Al previsto triunfo sobre la Hípica de Logroño, siguieron los triunfos frente a los clubs zaragozanos Hellos y Casablanca (con este club han vencido en las dos confrontaciones), confirmando ahora frente al Tenis de Pamplona el buen momento de juego de los tenistas de Cantabria. Queda en el calendario de competición el encuentro de vuelta frente a Hellos de Zaragoza, la disputa al Club de la Peña Vitoriana, a doble partido, asimismo frente al Tenis de Santander, la devolución de visita del Tenis Pamplona y se está elaborando el Gran Premio de San Mateo, que culminará los contactos nacionales de esta temporada cargada de competiciones, además de los próximos campeonatos sociales de todas las categorías y la disputa de los campeonatos de Logroño absolutos, para el mes de septiembre.

**RESULTADOS TECNICOS DEL ENCUENTRO INTERCLUBS TENIS PAMPLONA-SOCIEDAD CANTABRIA**

**Individuales caballeros:**  
Eduardo Diez Huder (P) vence a Antonio Alacid (C) por 7-5 y 6-4.  
Javier Azcoitia (C) vence a José Ilundain (P) por 6-3, 4-6 y 6-3.  
Eliseo Aróstegui (C) vence a Mario Viscarret (P) por 6-1 y 7-5.

**Dobles caballeros:**  
Joaquín Goñi-José Ilundain (P) vencen a Antonio Alacid-

Ricardo Osés (C) por 6-1 y 6-1.  
— Javier Azcoitia-Eliseo Aróstegui (C) vencen a Jesús y Mario Viscarret (P) por 6-0 y 6-0.

**Fuera de concurso:**  
Señora de Ravell (C) vence a Arvaiza (P) por 6-0 y 6-4.  
Señorita Arvaiza-Joaquín Goñi (P) vencen a señorita De Wisme-Ricardo Osés (C) por 6-4 y 6-1.  
Salvador Goñi (P) vence a Eloy Coloma (C) por 4-6, 6-3 y 6-2.

ROMA, 12. (Aifil). — El púgil británico Ken Buchanan ha sido designado, según comunican hoy en la Secretaría de la Organización Europea de Boxeo, aspirante oficial al título de campeón europeo que posee el español Pedro Carrasco. Los púgiles tienen dos meses, a partir de hoy, para realizar gestiones en orden a la celebración del encuentro y de no ponerse de acuerdo, a partir del 12 de octubre se pondrá a subasta su organización.

MADRID, 12. (Aifil). — Continuando una serie de artículos con el título «Los ciclistas pagan impuestos», el vespertino madrileño diario «Pueblo» publica las relaciones de ingresos y total de impuestos a pagar que le corresponde a cada ciclista. A continuación, la lista

## NOTICIARIO

de los 10 grandes españoles del ciclismo:  
Julio Jiménez, Ingresos, pesetas 300.000, impuesto a pagar, 33.600 pesetas; Francisco Gabica, 250.000 y 28.000 pesetas, respectivamente; Pérez Francés, 250.000 y 28.000; Fernando Manzanque, 225.000 y 25.200; Carlos Echevarría, pesetas 200.000 y 22.400; Antonio Gómez del Moral, 200.000 y 22.400; Luis Otaño, 200.000 y 22.400; Angelino Soler, 200.000 y 22.400; y Joaquín Galera, 180.000 y 20.160.

POSADAS (Argentina), 12. (Aifil). — El argentino Juan Navarra es el nuevo campeón mundial de billar profesional a tres bandas, habiendo despojado de ese título a su hermano Ezequiel, que lo retenía desde 1963,



EL JUGADOR DEL AJAX ENSEÑA A LOS NIÑOS  
El famoso jugador Piet Keizer, del equipo de fútbol holandés Ajax dedica sus vacaciones veraniegas a enseñar a los niños la práctica de su deporte. Los pequeños, grandes admiradores del futbolista, nunca pensaron tener un entrenador de tal categoría y se encuentran felices y contentos siguiendo sus instrucciones. En esta fotografía le vemos durante una de las clases en un campamento deportivo de Amsterdam. — (Foto «Fiel»).

### PELOTA

## El 15 y el 17, partidos en Santo Domingo

El viernes y domingo próximos habrá nuevos festivales de pelota en el Frontón Jardín de Santo Domingo de la Calzada.

El viernes, a las cinco y media de la tarde, comenzarán Cabillo II y López contra los hermanos Perdiguero, jugando después Zapatero y Narro contra los hermanos Garayalde.

El domingo, también comenzando a las cinco y media, Sacristán e Iruzieta contra Triputa y Martínez, y después el partido entre profesionales, Del Val II y I contra Garitaonaindía y Nalda II. Dos soberbios

partidos, tanto el primero, con participación de nuestros mejores pelotaris aficionados, como el segundo, donde la presencia de Nalda II, que atraviesa un gran momento, es sobrado motivo como para no faltar.

**CONSULTORIO**  
Para un amigo y gran aficionado (gracias, Paco, por los cinco duros para la «Hucha Popular») referenciamos los partidos jugados por Barberito en julio y agosto.  
En julio, día 2, con Azcarate, 14; Madrid y Sorosa, 22, en Vergara.  
Día 12, en Zumaya, con

García Arriño, 14; Madrid y Echave 22.  
Día 16, en Vergara, con Andueza 22; Madrid y Arriarán II, 18.  
Día 20, en Cenicero, con Lajos, 22; García Arriño hermanos, 12.  
El día 24 estaba anunciado en Zumaya, pero fue sustituido por Chicuri, quien con Aldazabal vencieron 22-21 a Arocena y Arriarán II.  
En agosto, día 3, en Zarauz, con Del Val, 12; Piérola y Echave X, 22.  
Día 7 en Vitoria, con Aldazabal 22; Piérola y Arriarán II, 15.

EDUARDO

## ACTIVIDADES EN EL CLUB NATACION HIPICA MILITAR

Desde primeras horas de la mañana, ya que dicha sociedad tenía programado una triple jornada de la mañana, dedicada íntegramente a la natación, fueron llegando numerosos socios y simpatizantes de esta sociedad para poder y no perder el desarrollo de las mismas.

En primer lugar, y previamente preparadas las mismas por la señorita entrenadora, Araceli Pérez, se dieron comienzo con pruebas para categorías menores e infantiles, todas las cuales y con un gran número de asistentes, los cuales demostraron un alto sentido deportivo. Se dieron los siguientes resultados, los cuales hacen prever un futuro muy alentador para la natación en esta sociedad.

100 metros libres masculinos

- 1—Juan M. Moreno, Hípica, en 1-40-9/10.
- 2—Angel Ispizua, Hípica, 1-49-4/10.
- 3—Roberto González Hípica, 1-53-1/10.
- 4—Antonio Alonso, Hípica, 1-54-0/10.
- 5—Javier Rodríguez, Hípica, 2-00-0/10.

100 metros libres femeninos

- 1—Cristina Larrea, Hípica, 1-52-2/10.
- 2—Elvira Larrea, Hípica, 1-52-9/10.
- 3—Carolina de Miguel, Hípica, 1-53-4/10.
- 4—Inmaculada Hernández, Hípica, 1-56-5/10.
- 5—María José Barral, Hípica, 1-58-8/10.

100 metros braza masculinos

- 1—María Asunción Barral, Hípica, 2-09-1/10.
- 2—Mercedes López, Hípica, 2-09-1/10.

100 metros braza femeninos

- 1—Ifilio Ispizua, Hípica, 2-13-0/10.
- 2—Juan Adarraga, Hípica, 2-21-7/10.

66 metros libres masculinos

- 1—Eduardo Gutiérrez Oliver, Hípica, 1-24-5/10.
- 2—Carlos García Ibáñez, 1-29-6/10.

66 metros braza femeninos

- 1—Esther García, Hípica, 1-29-0/10.

HANNOVER, 12. (Aifil). — El día 7 de septiembre, en Hannover, y el 24 del mismo mes, en Amsterdam, se jugarán los encuentros de ida y vuelta para la final de la Copa de Ferias a jugar entre el club alemán «Hannover 96» y el holandés «Ajax Amsterdam».

MADRID, 12. (Aifil). — El Príncipe Juan Carlos ha dirigido al delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, un telegrama que reza así:  
«Deseo expresar viva satisfacción ante el éxito alcanzado por Victor Palomo en los campeonatos mundiales de esquí náutico. Afectuosamente, Juan Carlos, Príncipe de España».

2—Conchita Gutiérrez Oliver, Hípica, 1-29-8/10.

66 metros libres femeninos

- 1—Ana María Trullas, Hípica, 1-18-0/10.
- 2—María Carmen García Segura, Hip., 1-40-0/10.

Seguidamente, y como final y a su vez entrega de diplomas de aptitud, se procedió a la confrontación por parte de dichos cursillistas de cubrir la distancia reglamentaria para poder optar al referido diploma. Con gran regocijo por parte de los padres, al ver que sus hijos cubrían dicha distancia, promovió actos de verdadera simpatía y alegría entre todos, cosa que satisfizo también a la sociedad por el final de uno de dichos cursillos.

Como broche a esta interesante jornada, se anunció la celebración y participación de todos en la prueba de nominada «Día de la Natación», en la cual, y con gran interés, participaron gran número de asistentes y socios, esperando que con esta experiencia del presente año, el próximo nos dé una mayor cantidad y que de estas simpáticas jornadas brote el interés que todos y cada uno debemos poner para que nadie por corta y ya madura edad para nadar.

Finalmente, y en el recinto, muy apropiado para este acto, se procedió, con la presidencia del señor Urbuba, don Agustín López Montenegro, secretario de la misma, y presidente de la Federación Castellano-Riojana de Natación, señor Pérez Amor, a la entrega de medallas y diplomas, dando como finalizado este simpático acto y jornada, la cual esperamos se repita muy pronto.



**COLLADORA AVALANCHA DE CARCAJADAS**

**JERRY LEWIS** rodeado de hermosas mujeres, envuelto en regocijantes situaciones y metido en líos fabulosos.

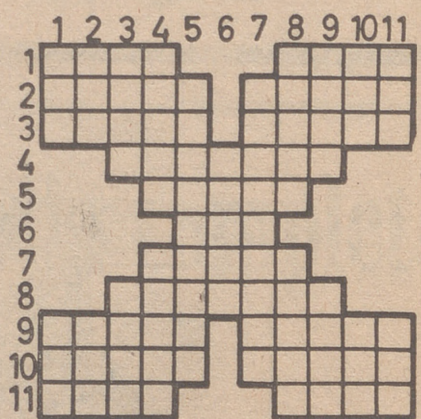


**JERRY LEWIS**  
**JANET LEIGH**  
EN **TRES EN UN SOFA**

MARY ANN MOBLEY - GIL GOLAN - LESLIE PARRISH - JAMES BEST  
PRODUCTORA Y DIRIGIDA POR JERRY LEWIS - TECHNICOLOR  
DISTRIBUIDA POR MUNDIAL FILMS, S.A.

**MAÑANA REGOCIJANTE ESTRENO AVENIDA**

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Ciertas medidas. Familiarmente, atontado. — 2: Matiz. Sensación del cuerpo humano. — 3: Tuéstale. Cierta piedra preciosa. — 4: Revocar. — 5: Permanecer. — 6: Al revés, entregar. — 7: Oposiciones. — 8: Que ejercen cierto arte. — 9: Parte de los peces. Ciento tumor. — 10: De mayor calidad. Cierta habitación. — 11: Agarraderas. Nombre de mujer.

**VERTICALES.** — 1: Aquí. Dueña. — 2: Pronombre. Artículos. — 3: Alero. Pieza de barro que se utiliza para cubrir las casas. — 4: Al revés, entreguelos. Juramentos. — 5: Pagar los servicios prestados. — 6: Persona loca. — 7: Que practican la cinegética. — 8: Donde se pisa la uva. Sosas. — 9: Fonéticamente, poner muy frío. Al revés y en plural, especie de cerveza inglesa. — 10: Letras de loto. Aféresis de amor. — 11: Reza. Nombre de mujer.

**¡¡Dos magníficas compañías de comedia en el Teatro Bretón!!**

**¡¡Gran campaña teatral!!**

<b>JUEVES Y VIERNES</b> Compañía titular del Teatro Arniches, de MADRID <b>Pastor Serrador</b> CON <b>Josefina Güell</b> TARDE, 7.45. NOCHE, 11. ESTRENO de la comedia original de ANNA BONACCI en dos actos, divididos en 4 cuadros. Traducción y adaptación de JOSE LUIS ALONSO.	<b>SABADO Y DOMINGO</b> Compañía de Comedia de <b>Irene Gutiérrez Caba</b> TARDE, 7.45. NOCHE, 11. ESTRENO de la comedia original de ANNA BONACCI en dos actos, divididos en 4 cuadros. Traducción y adaptación de JOSE LUIS ALONSO.
--	--

## RADIO Y TELEVISION

**RADIO RIOJA E A J - 18**

**PROGRAMA DE ONDA MEDIA PARA HOY**

7.55: Sintonía y apertura.  
7.58: Matinal Cadena SER.  
10.00: Aires del Ebro  
12.00: Radiovariedades.  
12.30: Melodía Cadena SER.  
2.30: Radio Nacional.  
4.00: "Canción de amor"  
4.30: "Último sol".  
5.05: "Maria".  
5.30: "Camino Real".  
6.00: Cadena SER.  
6.40: "La historia de tres hermanas".  
7.10: El pecado de la mujer.  
7.35: Santo Rosario.  
8.00: Matilde, Perico y Periquín.  
8.15: Sala de conciertos.  
9.20: Cantando en español.  
9.55: Intermedio.  
10.00: Radio Nacional.  
10.30: Notas locales.  
10.35: Puente musical.  
10.45: Los superventas.  
11.15: La gran música.  
11.45: Minutos para el órgano.  
12.00: Buenas noches. Logroño.  
1.00: Edición de madrugada.  
1.15: Noche de concierto.  
2.00: Cierre de la estación.

**FRECUENCIA MODULADA**

4.00: Sintonía y apertura.  
4.02: Club de adheridos.  
5.00: Chick chick.  
5.30: Serenata hispanoamericana.  
5.45: Lluvia de estrellas.  
6.00: "Marina", de Campródón y Arrieta.  
7.00: Los Principales.  
10.00: Radio Nacional de España.  
10.30: Alta fidelidad: "La leyenda de la ciudad invisible", de Rimsky, y "Sintonía para instrum. de viento", Strauss.  
11.30: Roy Etsel y su trompeta.  
12.00: Cierre de la estación.

**TELEVISION**

**MATINAL**

8'02: Buenos días.  
8'30: Telediario.  
9'02: Cita para septiembre. —Latín.  
Lección 7.ª: "Oraciones completivas". —Geografía.  
Lección 7.ª: "Generalidades de Asia (2.ª curso)."

**SOBREMESA**

2'02: Panorama de actualidad con comentarios taurinos.  
3'00: Telediario.  
3'25: El tiempo.  
3'35: Café, copa y bulo.  
3'45: Nivel de vida. —La moda.  
"Artículos de piel: Moda masculina y complementos para señora".

4'15: Daktari.  
"Judy y la hiena". Paula recoge una hiena herida, que es intervenida quirúrgicamente en Wamuru y de la que cuida en la convalecencia, lo que despierta los celos de Judy.

5'15: Despedida y cierre.

**TARDE**

7'32: Antena infantil.  
8'15: Dibujos animados.  
8'40: Avance informativo.  
8'42: España al día.

**UN ESTRENO MONUMENTAL**

**Gina Lollobrigida** **Bob Hope**



¡Torrentes de cerveza!  
¡Torrentes de carcajadas!  
¡Una borrachera de alegría!

en la SUPER-COMEDIA más DIVERTIDA del AÑO

**Phyllis Diller · Jeffrey Hunter · Mylene Demongeot**

**Cerveza para Todos**

Technicolor DIRECTOR FRANK TASHLIN

**Mañana CINE SAHOR SALON REFRIGERADO**

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES.** — 1: Osas. Lira. — 2: raliP. Mozos. — 3: Acaba. Oeasd. — 4: Marinos. — 5: Sales. — 6: Pot. — 7: Petis. — 8: Retazos. — 9: Acaro. Aroca. — 10: Manos. Rotor. — 11: Anal. Raja.

**VERTICALES.** — 1: Or a. Ama. — 2: saC. Can. — 3: alaM. Rana. — 4: Sibas. Perol. — 5: Parapetos. — 6: Ilo-ta. — 7: Monetizar. — 8: Locos. Soror. — 9: Izas. Sota. — 10: Ros. Col. — 11: Aso. Ama.

**NUEVAS y DESTERNILLANTES AVENTURAS con los "SIETE HOMBRES de ORO"**

NO intente imitar a los SIETE protagonistas de la aventura, porque lo Policía verá la película.

**ACONSEJABLE para los ladrones. RECOMENDABLE para los policías. SIETE personajes DIABOLICOS, pero SIMPATICOS**

**HOY ESTRENO CUMBRE OLYMPIA**

Y el reestreno de aventuras **«PANICO en BANGKOK»**

CinemaScope - Technicolor  
Kerwin Mathews, Pier Angeli y Robert Hossein

Continua de 4.30 a 12.30  
Estr. aprox.: 4.30-7.45 y 11.00  
Reestr. aprox.: 6.00 y 9.15.

**TODOS LOS PUBLICOS**

**ATENEIA** **¡¡HOY!! A LAS 7'30 PRE-ESTRENO**

\*\*\*SALA ESPECIAL\*\*\*  
\*\*\*CINE DE ARTE Y ENSAYO\*\*\*

Una acusación bochornosa e inconfesable pesaba sobre dos muchachas

**¡¡ACUSADAS DE UN PECADO DE AMOR!!**  
¿Eran PECADORAS? ¿Eran INOCENTES?

REY SORIA FILMS, presenta

**AUDREY HEPBURN | SHIRLEY MACLAINE | JAMES GARNER**

**THE CHILDREN'S HOUR (LA CALUMNIA)**

LA ACUSACION DE LA NIÑA ERA DEMASIADO DIABOLICA PARA SER FALSA; DEMASIADO INSOLITA PARA SER VERDAD.

DIRECTOR **WILLIAM WYLER**

No se la cuenten ustedes a nadie, y menos a personas no preparadas

Al final habrá un coloquio entre el presentador y el público. Las entradas se venderán en taquilla a PRECIOS NORMALES y podrá asistir cualquier persona que lo desee. Dirigirá el coloquio: **DON SANTIAGO OLIVAN** SU CITA: HOY, a las 7.30, en el CINE ATENEIA

**RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS**

**Colocadores de revestimientos de suelos**

Importante empresa de REVESTIMIENTOS TEXTILES desea ponerse en contacto con colocadores especializados.

Dirigirse por carta, acompañando fotografía, al Apartado de Correos 150, Logroño, bajo referencia "Colocadores".

**ATENEIA** A las 7.30 Mayores 18 años

**CINE DE ARTE Y ENSAYO**

**TEMPERATURA IDEAL**

Dos muchachas acusadas de un pecado de amor, bochornoso, sucio, turbio e inconfesable

**"LA CALUMNIA"**

Shirley Mac Laine, Audrey Hepburn y James Garner

Versión INTEGRAL en V. O. Dirigirá el coloquio HOY: D. SANTIAGO OLIVAN

**AVENTURA De 4.30 a 12.30**

May 18 años

**ULTIMO DIA**

Un cúmulo de emociones

**REQUIEM PARA EL GRINGO**

TECHNICOLOR

Con Lang Jeffries, Femi Benussi y Fernando Sanchez

Y el sensacional reestreno **ESCLAVOS DEL PECADO EN TECNICOLO**

Con Stuart Whitman, Janet Leigh y Eleanor Parker

Pases aprox.: Estreno, 4.30, 7.45 y 11. Reestr., 6.15 y 9.15

**BRETON** (T. públicos)

De 4.30 a 11.30

¡Programa doble!

1.—El film emocional y sensacional

**"SUPERMAN ATACA A LOS PLATILLOS VOLANTES"**

Con Ken Utsi-Eiko Takai

2.—El gran film

**SAN FRANCISCO**

Con Clark Gable

Jeanette Mac Donald

**DIANA** De 4.30 a 12.30

Mayores 14 años

¡¡SEGUNDA SEMANA!!

Un comando suicida lleva a cabo una misión arriesgada, escalofriante y temeraria

**"EL DESAFIO DE LAS AGUILAS"**

(TODD-AO 70 mm. COLOR) (Sonido ESTEREOFONICO) (Lámpara XENON 2.500 w.)

Richard Burton, Mary Ure y Clint Eastwood

Pases aprox. de la película: A las 4.35-7.15 y 10.00

**MODERNO** (18 años)

De 4.30 a 12.30

¡Dos sensacionales estrenos!

1.—¡SENSACIONAL ESTRENO! Una película vibrante, de avasallador dinamismo! Technicolor

**SECRETISIMO**

Con Gordon Scott, Magda Komopka

2.—¡ESTRENO! Antes... "El derecho de nacer". AHORA...

**LOS DERECHOS DE LOS HIJOS**

Elvira Quintana-C. Agostl

**OLYMPIA** De 4.30 a 12.30

T. PUBLICOS

Nuevas y desternillantes aventuras de los "SIETE HOMBRES DE ORO", en "SIETE VECES SIETE"

CinemaScope-Technicolor

Terry Thomas y Paul Stevens

Y el reestreno de aventuras **"PANICO EN BANGKOK"**

CinemaScope - Technicolor

Kerwin Mathews, Pier Angeli y Robert Hossein

Estr. aprox.: 4.30-7.45 y 11.00  
Reestr. aprox.: 6.00 y 9.15.

**RIALTO** De 4.30 a 12.30

(Aut. 18 años)

**SENSACIONAL ESTRENO**

La más diabólica amenaza que ha padecido el hombre ¿QUE SUCEDIO ENTONCES?

TECHNICOLOR. James Donald y Barbara Shelley

Y el apasionante reestreno **TRES AVENTUREROS**

Technicolor - CinemaScope

Con Alain Delon, Joanna Shimkus y Lino Ventura

Pases aprox.: Estreno, 4.30-7.45 y 11. Reestr., 6.15 y 9.15.

**SAHOR** De 4.30 a 12.30

(Aut. 18 años)

**SALON REFRIGERADO**

ULTIMO DIA DEL APASIONANTE RELATO

**LA BALADA DE LOS ASESINOS**

TECHNICOLOR. - Horst Buchholz y Sylva Koscina

Y el divertido reestreno **COMO SOIS LAS MUJERES**

TECHNICOLOR. Arturo Fernández y Teresa Gimpera

Pases aprox.: Estreno, 4.30-7.45-11. Reestreno, 6.15 y 9.15.

**CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS**

La balada de los asesinatos ... 3

Cómo sois las mujeres s/c ... 3

El desafío de las águilas s/c ... 3-R

Millonario por un día ... s/c

Gringo ... 2

Secretísimo ... 3

Los derechos de los hijos ... 3

¿Qué sucedió entonces? 2

Tres aventureros ... 3

Supermán ataca a los platillos volantes ... 1

La calumnia ... 2

San Francisco ... 2

Siete veces siete ... 2

Pánico en Bangkok ... 2

1.—Todos, incluso niños.

2.—Mayores de 14 años.

3.—Mayores de 18 años.

3-R.—Mayores de 18 años con reparos.

4.—Gravemente peligrosa. s/c.—Desconocemos su calificación.







## El espejismo de unas elecciones en Vietnam del Sur

Si la característica política, diplomática del conflicto del Oriente Medio es, desde hace dos años, el inmovilismo desesperante, en Vietnam ocurre otro tanto, sobre todo en los últimos meses. Si no en la Conferencia de París, si al menos en los pasillos.

### INICIATIVA DEMAGOGICA

La reciente y espectacular iniciativa de Saigón invitando al Viet Cong a participar en las próximas elecciones es más demagógica que seria, buscando ahogar el pez, en lugar de reconocer, cosa que salta a la vista, después de dos años de guerra civil, que el Viet Cong representa una fuerza muy importante, que se puede calcular entre un 40 y un 80 por 100, según zonas, y que no se puede despreciar. Van Thieu y Cao Ky proponen a sus adversarios una partida de póker en la que las cartas están marcadas de antemano.

¿Cómo imaginar, en efecto, que en un país desgarrado por la guerra desde hace veinte años, donde hay medio millón de soldados extranjeros y en el que nadie conoce las líneas exactas de demarcación entre los antagonistas, se puede organizar unas elecciones dignas de este nombre? Quien dice elecciones dice campaña electoral. Pues el Gobierno de Saigón no piensa sin duda en autorizar mítines del Viet Cong en la capital donde los oradores pueden atacarle y desprestigiarle, exactamente como el Viet Cong no permitiría sin duda que los «servidores del imperialismo» fueran a defender su tesis en la zona Norte.

### FALSAS IDENTIDADES

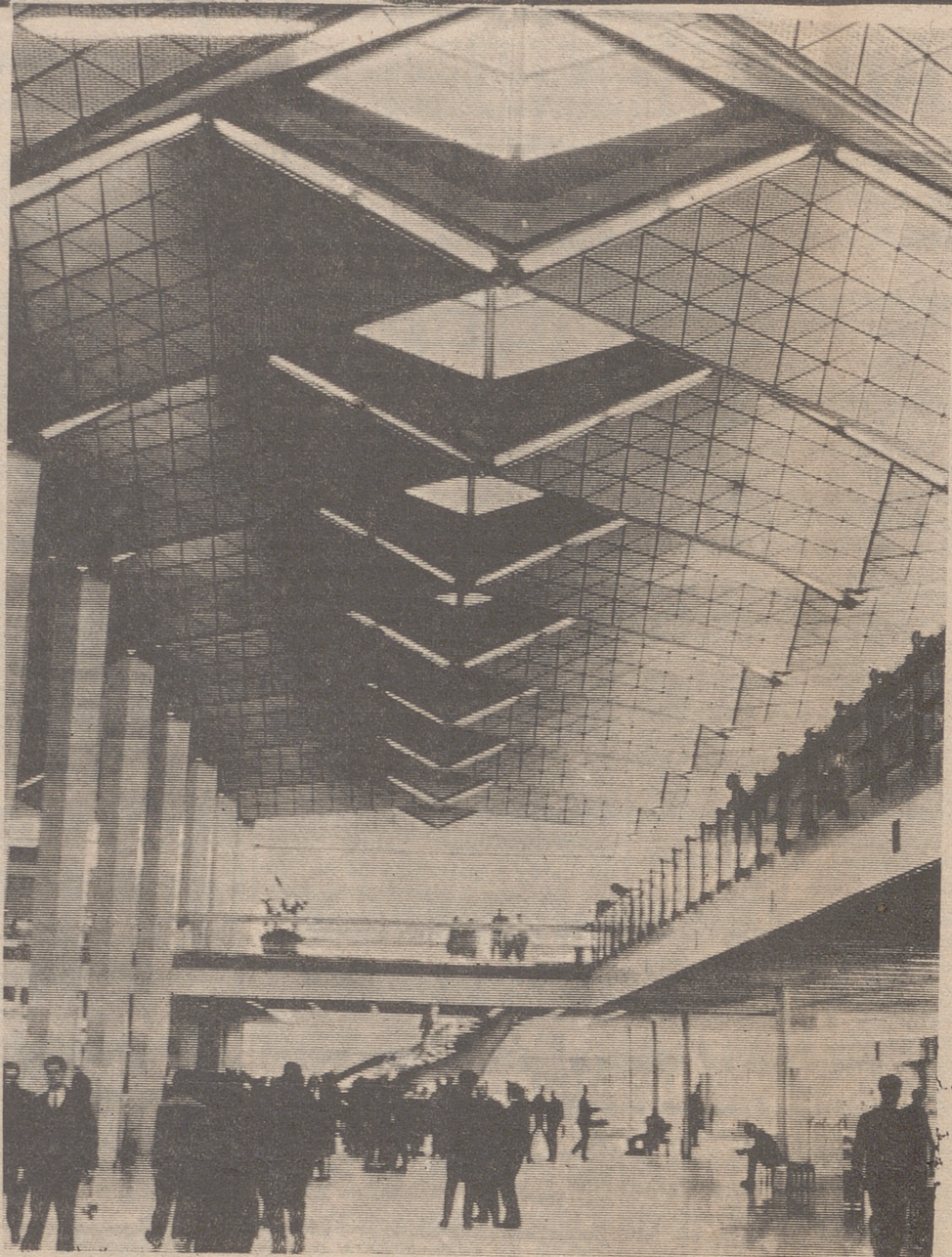
La Policía del general Thieu busca desde hace años identificar los cientos de vietis camuflados durante el día como tranquilos vendedores de limonada o conductores de tranvías, y transformados durante la noche en guerrilleros. Viéndoles ir a los mítines del Frente Popular, esta identificación —y la venganza que se persigue— sería automática.

Sin olvidar los problemas planteados con los falsos documentos con los cuales viven por lo menos un millón de habitantes del Vietnam del Sur, muchos ya desde los tiempos de Dien Bien Fu. ¿Se les dará así —sin exigir demasiado su verdadero nombre— las tarjetas de elector? No. Todo ello no es evidentemente muy serio y los dirigentes de Saigón lo saben desde el momento que lanzaron su «invitación a las urnas».

### HACIA UN REGIMEN DE TRANSICION

El fin perseguido con todo esto es, sin ninguna duda, evitar o al menos retardar lo máximo posible el Gobierno de coalición que el Frente Popular y Hanoi reclaman y que Washington ha aceptado en un principio; Gobierno que deberá antes que nada pacificar el país, después —más adelante— una vez calmados los ánimos y detenida la guerrilla y la represión, organizar las elecciones. Perspectivas que no agradan a los generales de Saigón, quienes saben que la mayoría del Sur es apolítica y desea sobre todo la paz, la reconciliación, un régimen menos oprimido, es decir, ni comunista o extremista, ni Ky y Thieu.

Estos hombres de compromiso de transición, existen y todo el mundo los conoce. Es a ellos a los que pertenece conducir por último al castigado Vietnam, después de veinticinco años de pesadillas, de soñar con la paz a la que todos los pueblos del mundo tienen derecho. La lucha es una amenaza constante para los dirigentes de un régimen cuya incapacidad ha hecho el juego de Hanoi y no puede más que retardar la solución, con la que Washington está desde hace tiempo de acuerdo.



Otra vista del hall de tráfico internacional, a vista humana. La techumbre está hecha de aluminio totalmente. — ("Cifra Gráfica").

Admite hasta un millón doscientos mil pasajeros al año, y en momentos de intenso tráfico, dos mil quinientos cada hora

Ha sido realizado con las más modernas técnicas de la construcción, que incluye materiales como el aluminio para techos y mostradores y cristal conjugado con este metal

## LAS AUTORIDADES ARGENTINAS EXIGEN UNA MEJORA DE CALIDAD EN LOS PROGRAMAS DE TELEVISION

Es una consecuencia de la campaña crítica desarrollada por diarios y revistas especializadas

BUENOS AIRES.—Las licencias idiomáticas serán desterradas de los programas de la televisión argentina, si prospera la campaña emprendida por el Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión, con el asentimiento del Supremo Gobierno, para procurar elevar la calidad de las transmisiones. La información fue proporcionada por el presidente del citado Consejo, vicecomodoro Héctor Coma, quien anunció que había expedido una resolución categórica fijando las pautas que deberán cumplirse sobre la materia.

El funcionario justificó su decisión explicando que, tras analizar la programación de las estaciones televisivas del país, apreció que la misma no respondía, en la medida de lo deseable, a los propósitos de un servicio declarado de «interés público», de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, juicio este que, oportunamente, ha sido puesto en conocimiento de los titulares de las respectivas licencias. Que no obstante ello, la programación no ha evolucionado positivamente, ya que una permanente superación creativa no es acompañada por un aumento de nivel de calidad

y jerarquía; que aceptada la prevalencia de los programas de entretenimiento en el total general de las transmisiones, el tema armado y puesta en el aire de los mismos debe responder al interés cultural y artístico del público de forma tal, que simultáneamente lo entretenga. Que los programas especialmente dedicados al niño y al adolescente, mayoría entre los televidentes, según estadísticas mundiales, deben ser objeto de particular atención y promoción por parte de las autoridades responsables, tratando de incrementar la calidad y variedad de este tipo de audiciones de

Consuno con la importancia fundamental que revisten en la faz educativa; que las licencias idiomáticas empleadas por algunos intérpretes y aquellas a las que suele recurrirse en programas cómicos, se apartan del buen gusto y disminuyen la jerarquía de algunas transmisiones. Que para lograr una mayor audiencia suelen vulnerarse las normas éticas

que deben prevalecer en el tratamiento programático, incluida la publicidad comercial; que constituye una obligación permanente de los titulares de licencias, velar por el prestigio de la radiodifusión, cuidando de que las transmisiones, consultado el gusto popular, proporcionen un sano esparcimiento.

En resumen, dijo el vicecomodoro, señor Coma: «La televisión, como medio informativo y de difusión de cultura, debe estar al servicio de la comunidad nacional y, partiendo de este principio, deben extremar sus responsabilidades quienes tienen a su cargo la conducción de las emisoras». Enseguida dio a conocer una resolución del Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión por el que se acuerda «requerir a los responsables de la conducción de las emisoras de televisión la adopción de medidas tendientes al mejoramiento de la calidad de sus respectivas programaciones, observando estrictamente las disposiciones legales y reglamentación vigente», medida que será notificada «a todos los titulares de licencias de estaciones de televisión», tanto de Buenos Aires como del interior.

La resolución se funda en «los informes proporcionados por la dependencia competente de este Consejo, los editoriales, comentarios y publicaciones aparecidos en diarios y revistas referentes a determinados programas de televisión y las comunicaciones recibidas de entidades de bien público y de distintos sectores de la población».

# El aeropuerto de Varsovia, modelo en su género

Los mejores constructores del mundo que han tenido necesidad de viajar últimamente a Polonia, pueden haber quedado admirados de la línea funcional del aeropuerto de su capital, Varsovia. No es una construcción cualquiera, sino uno de los edificios más admirados del país y uno de los más modernos y avanzados en técnicas constructoras.

¿Quién había dicho que Polonia no tiene avances de tipo tecnológico? Esto se lo habrán preguntado miles de arquitectos y especialistas en la construcción más de una vez. Pero el aeropuerto de Varsovia es muestra de la aplicación, sin ambages ni mezclas, de la más moderna tecnología a la construcción en la Polonia secular.

### MÁS DE UN MILLON DE PASAJEROS AL AÑO

El aeropuerto de Varsovia tendrá cabida para un millón de pasajeros al año, y en casos de exceso de tráfico, hasta un millón y cuatro, y con 2.500 pasajeros por hora que serán atendidos galantemente por una serie de azafatas previamente instruidas.

Ha sido abierto al tráfico aéreo internacional el pasado cinco de mayo, y ya funcionan casi todas sus depen-

dencias normalmente.

Su interior es de una gran originalidad: sillones funcionales, cómodos, taquillas y mostradores de aluminio y cristal, grandes ventanales que dan una luz ambiente extraordinaria al interior, y originales ceniceros, profusamente repartidos, que sin duda ayudan al civismo de los pasajeros y polacos que allí pasan algunas horas.

El techo, todo de aluminio, ayuda a conseguir un medio ambiente artificial, muy bien cuidado, que hace las delicias en invierno y en verano de los allí acogidos, ya sean funcionarios o viajeros.

### DOSCIENTOS SESENTA Y CINCO MILLONES DE ZLOTYS

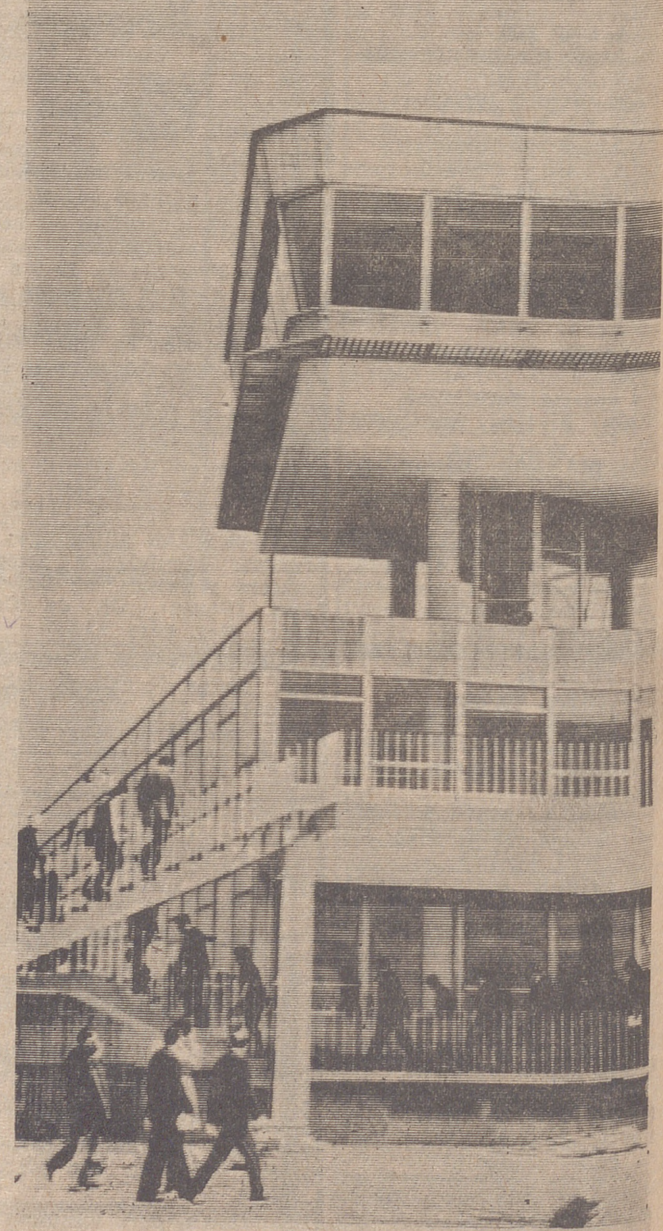
El coste total de este moderno aeropuerto, modelo

de construcciones de este tipo en Europa y América, ha sido de 265.000.000 millones de zlotys, la moneda oficial polaca. Y el coste de los materiales para su terminación total ha sido de ciento cincuenta millones de zlotys.

Fue diseñado por los arquitectos Kryatyné y Jan Dobrowelkis, un matrimonio de jóvenes arquitectos que no dudamos habrán subido en estima en el país polaco y en sus fronteras.

Ahora esperamos que esta nueva arquitectura esbelta, funcional y casi último grito en este campo, se propague más fácilmente. ¿Quién había dicho que Polonia no tenía una tecnología verdaderamente moderna y avanzada para aplicar en la construcción y decoración? Los arquitectos más afamados del mundo han viajado incluso expresamente a Varsovia para poder apreciar los detalles del moderno aeropuerto, modelo en Europa y América.

MARIAN BOLL



Esta es la torre de control del aeropuerto polaco. Los visitantes son numerosos. — ("Cifra Gráfica").